CHARLIER ★ GIRAUD

BLUEBERRY

LA LARGA MARCHA

EDICIÓN COLECCIONISTA

CHARLIER ★ GIRAUD

BLUEBERRY

EDICIÓN COLECCIONISTA

VOLUMEN 19

LA LARGA MARCHA

PLANETA DeAGOSTINI®

Título original: *La longue marche*, de Charlier y Giraud

© DARGAUD 1980, by Charlier & Giraud
© 2006 NORMA Editorial por la edición en castellano
Traducción: Andreu Martín
© de la presente edición: Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U., 2018
Reservados todos los derechos.

Grupo Planeta DeAgostini, S.L.
Presidente: **Carlos Fernández**

Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U.
Av. Diagonal, 662-664
08034 Barcelona

Director General: **Xavier Girbau**
Editor del Proyecto: **Carlos Palomar**

Edición: **Centro Editor PDA, S.L.**
Diseño del dosier y realización técnica: **Norma Editorial**
Textos: **Jorge García**

ISBN obra completa: 978-84-684-5119-0
ISBN libro: 978-84-684-5138-1
Depósito legal: B 19112-2017

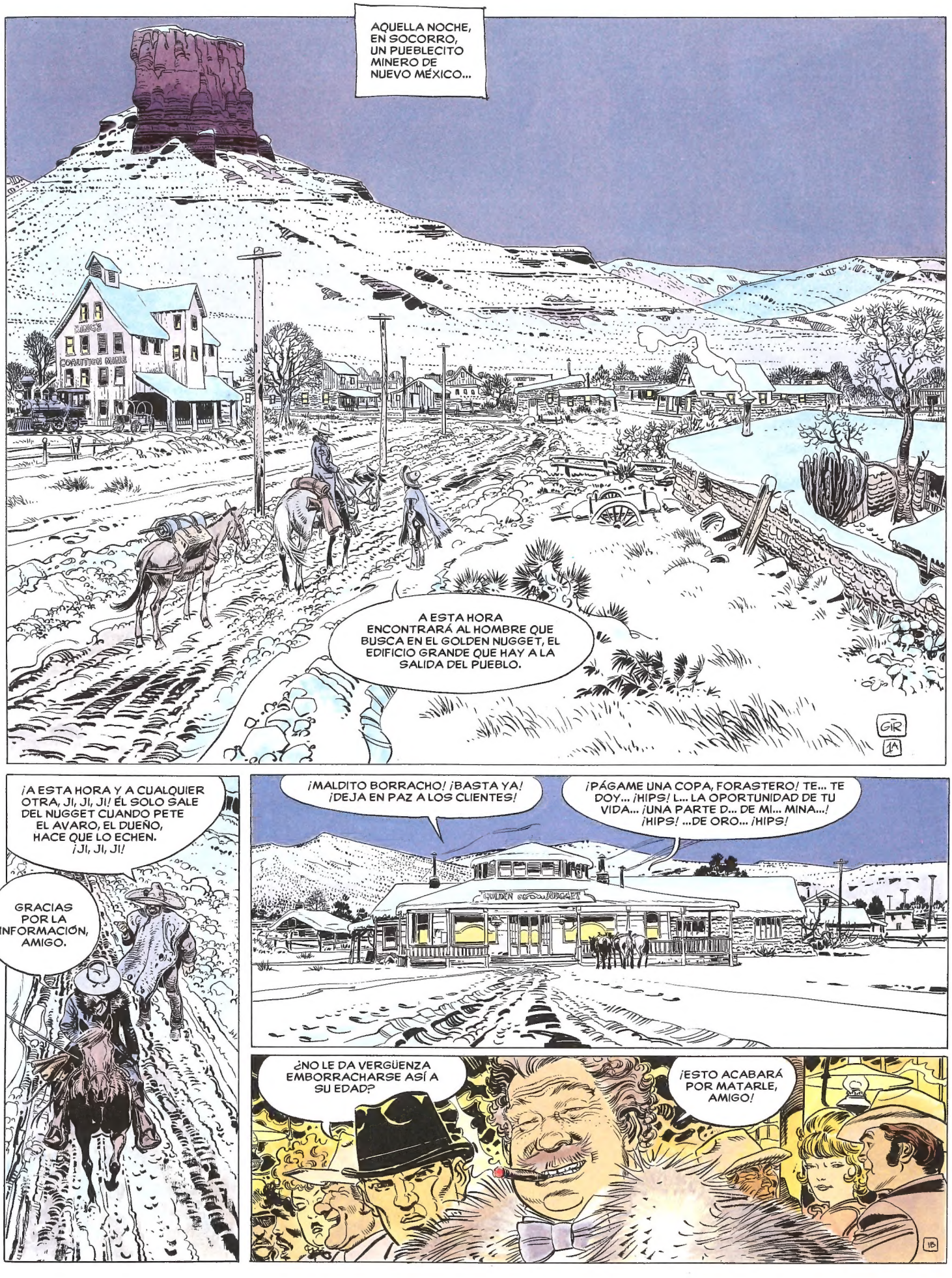
Impresión: **Gráficas Estella**
Impreso en España – Printed in Spain

Distribuye para España: **Logista Publicaciones**
Trigo, 39 – Edificio 2
Polígono Industrial Polvoranca
28914 Leganés (Madrid)

Representante en Argentina:
BRIHET E HIJOS S.A.
Agustin Magaldi 1448
C1286AFH Cdad. A. de Bs. Aires, Argentina

Importado y distribuido en México por:
Distribuidora Intermex S.A. de C.V.
Lucio Blanco 435
Col. San Juan Tlihuaca, 02400 Ciudad de México

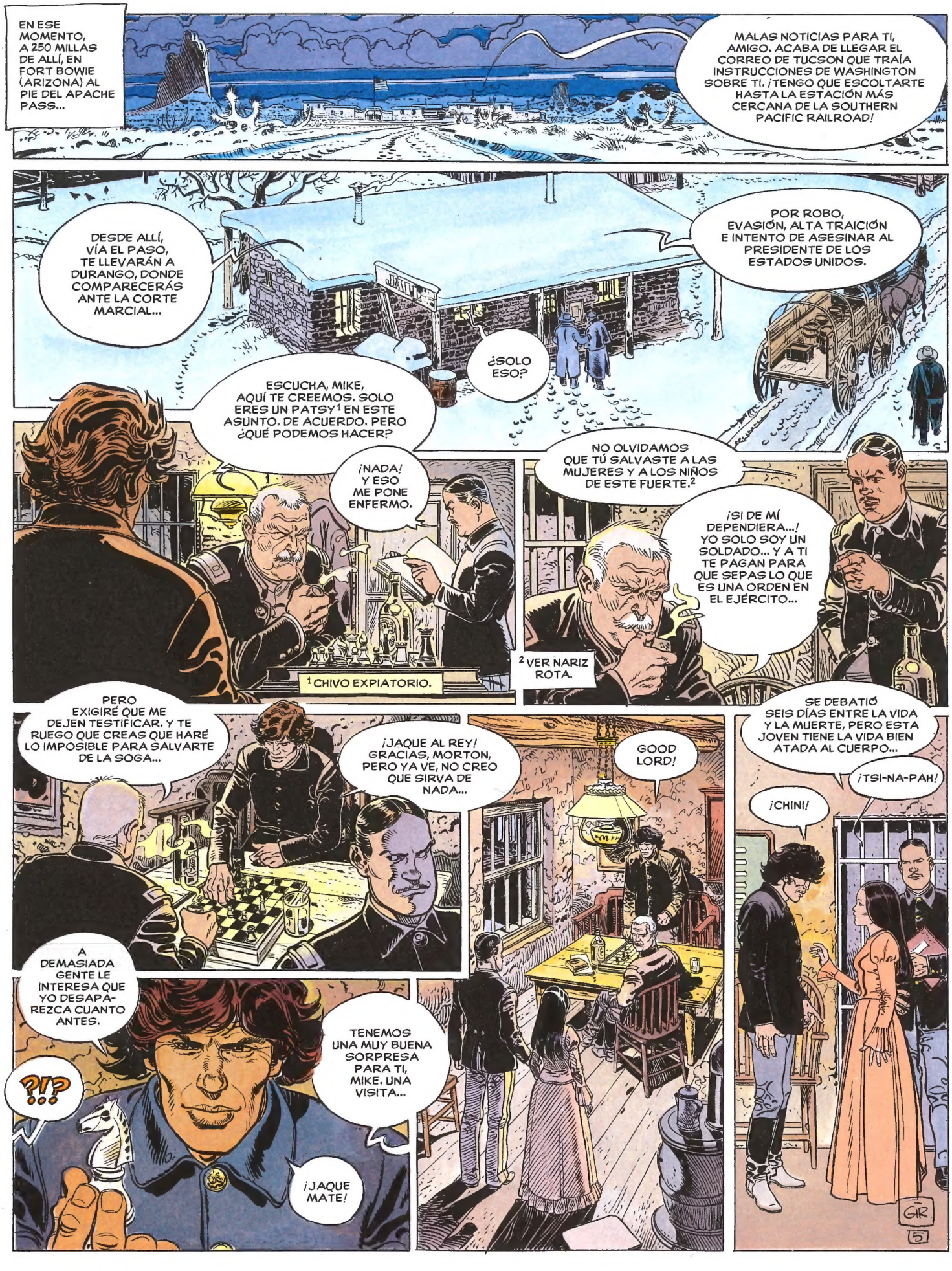
El P.V.P. en Canarias, Ceuta y Melilla
incluye los gastos de transporte.

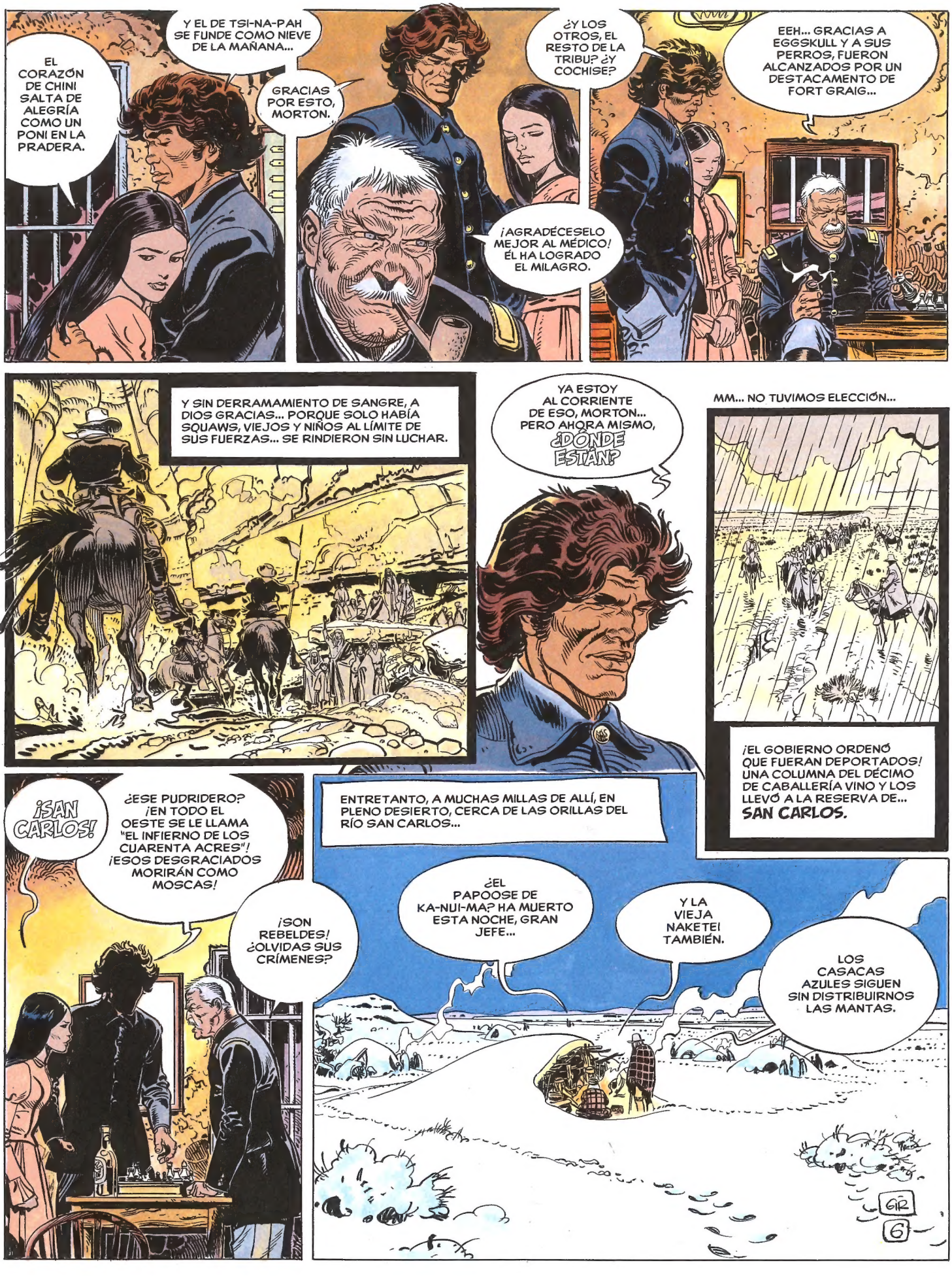

AQUELLA NOCHE, EN SOCORRO, UN PUEBLECITO MINERO DE NUEVO MÉXICO...
A ESTA HORA ENCONTRARÁ AL HOMBRE QUE BUSCA EN EL GOLDEN NUGGET, EL EDIFICIO GRANDE QUE HAY A LA SALIDA DEL PUEBLO.
GIR
1A
¡A ESTA HORA Y A CUALQUIER OTRA, JI, JI, JI! ÉL SOLO SALE DEL NUGGET CUANDO PETE EL AVARO, EL DUEÑO, HACE QUE LO ECHEN. ¡JI, JI, JI!
GRACIAS POR LA INFORMACIÓN, AMIGO.
¡MALDITO BORRACHO! ¡BASTA YA! ¡DEJA EN PAZ A LOS CLIENTES!
¡PÁGAME UNA COPA, FORASTERO! TE... TE DOY... ¡HIPS! L... LA OPORTUNIDAD DE TU VIDA... ¡UNA PARTE D... DE MI... MINA...! ¡HIPS! ...DE ORO... ¡HIPS!
GOLDEN NUGGET
¿NO LE DA VERGÜENZA EMBORRACHARSE ASÍ A SU EDAD?
¡ESTO ACABARÁ POR MATARLE, AMIGO!
1B

¡SÍ! ¡LA MUERTE!
¡ESO ES LO QUE MEREZCO, MIL MOFETAS! NO SOY MÁS QUE UN CERDO... POR... POR MI CULPA, MI MEJOR AMIGO ESTÁ CRIANDO MALVAS...
¡HIP!
¡VENGA, BORRACHO, LÁRGATE! ¡ESTÁS CONVIRTIENDO ESTE SALOON EN UN BASURERO!
VAMOS, PEEEETE... HAZ UNA BUENA OBRA, LA ÚLTIMA COPITA... ¡HIP! Y TE...
¡LA ÚLTIMA PATADA EN EL TRASERO TE VOY A DAR!...
¡ESTOY HARTO DE DARTE DE BEBER GRATIS!
SOIS TESTIGOS, ¿EH? PETE SE NIEGA A... ¡HIP!... A SERVIR A LOS CLIENTES... ¡SOIS TESTIGOS!
Y YO... LE IBA A PAGAR AL CONTADO CON LAS PRÓXIMAS PEPITAS DE MI MINA... MIL MOFETAS...
McCLURE, VIEJO TRAMPOSO, ¡TU MINA ES EL MAYOR YACIMIENTO DE CORRIENTES DE AIRE DE TODO NUEVO MÉXICO!
¡JA, JA!
2A
SAM, ARCHIE, AL TRABAJO, VAMOS.
¡¿QUÉ?!
¡EH, FUERA ESAS MANOS, MIL MOFETAS! ¡PETE! ¡AMIGO PETE, LLAMA A TUS GORILAS!
¡MI MINA... HIP... ESTÁ TAN LLENA DE ORO QUE PODRÍA COMPRAR ESTA BARRACA CON TODO LO QUE TIENE DENTRO... HIP... SI... SI QUISIER!...
¡SOLTADME, ASESINOS!
ENSEGUIDA, BORRACHÍN...
HEEEEEEEEEEEEEY
2 GIR

HEY!?
¡ESA PUERTA! ¡QUE HAY CORRIENTE!
¡EH, McCLURE! ¡MIRA BIEN, A VER SI HAY PEPITAS!
HA HA HA HA HA HA
¡POR TODOS LOS DEMONIOS! ¿QUÉ ES LO QUE...? ¿PERO...?
¡MIL MILLONES DE...!
SPLACH
¡JIMMY! ¡JIMMY McCLURE! ¡SOY YO! JIMMY, ¿NO ME RECONOCES?
¡DIABLOS! ¡ESA VIEJA VOZ DE CARRACA...! ¡ES ÉL!
¡...MOFETAS!
HIPS!
CLARO QUE TE RECONOZCO... HIP... FORASTERO...
HIC!...
¡HIPS!!
¡LA MITAD DE MI MINA A CAMBIO DE UN TRAGUITO!
DE ACUERDO, YA VEO LO QUE NECESITAS...
¡SUÉLTAME! ¡SOCORRO! HELP!
¡ESTE ES EL MEJOR REMEDIO CONTRA LO QUE TE OCURRE!
GLBB!
¡PUAJ!
¡AGUA, MIL MOFETAS! ¿QUIÉN ES EL TRAIDOR QUE ME HA HECHO ESTO?
GIR
3

¡A TI TE VOY A...! ¡EEEEH! ¡OYE! ¡ESA CARA DE MONO ME RECUERDA ALGO!
YA ESTÁ. SE LE QUITÓ LA CURDA.
¡RED!... ¡VIEJO HERMANO!... ¡GRACIAS A DIOS QUE...!
¡RED NECK!
¡BUAJ! ¡HUELES A BOURBON BARATO!
¡¿QUÉ?!
¡CASI ME MATAS DE UNA PULMONÍA METIÉNDOME EN UN LÍQUIDO QUE NO SE PUEDE BEBER, MIL MOFETAS, Y LE NIEGAS AL ENFERMO LA ÚNICA MEDICINA QUE... ¡HIP!... QUE...
¡NI HABLAR!...
¡BOURBON BARATO! ¡HURRA! ¡SÍ, BUENA IDEA! ¡VAMOS A PAGARNOS UN GALÓN!
NADA DE MATARRATAS PARA MÍ, VIEJO...
JIMMY, BASTA DE PAYASADAS, POR FAVOR.
...Y ¡ESCÚCHAME BIEN!
¡NO ES CULPA NUESTRA, RED! ¡NI TUYA NI MÍA! ¡LO ABANDONAMOS COMO COYOTES QUE SOMOS! RED, ¿QUIERES QUE TE DIGA LO QUE SOMOS? ¡HIP!
¡MIL MOFETAS DE MIL MOFETAS! ¡DI LO QUE TENGAS QUE DECIR!
QUIEREN COLGAR A MIKE.
SOMOS... SOMOS...
¡RED! PERO ENTONCES... ¡ESTÁ... VIVO!
NO PUEDE ESTAR MÁS VIVO.
4
GIR


EN ESE MOMENTO, A 250 MILLAS DE ALLÍ, EN FORT BOWIE (ARIZONA) AL PIE DEL APACHE PASS...
MALAS NOTICIAS PARA TI, AMIGO. ACABA DE LLEGAR EL CORREO DE TUCSON QUE TRAÍA INSTRUCCIONES DE WASHINGTON SOBRE TI. ¡TENGO QUE ESCOLTARTE HASTA LA ESTACIÓN MÁS CERCANA DE LA SOUTHERN PACIFIC RAILROAD!
DESDE ALLÍ, VÍA EL PASO, TE LLEVARÁN A DURANGO, DONDE COMPARECERÁS ANTE LA CORTE MARCIAL...
POR ROBO, EVASIÓN, ALTA TRAICIÓN E INTENTO DE ASESINAR AL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS.
¿SOLO ESO?
ESCUCHA, MIKE, AQUÍ TE CREEMOS. SOLO ERES UN PATSY[1] EN ESTE ASUNTO. DE ACUERDO. PERO ¿QUÉ PODEMOS HACER?
¡NADA! Y ESO ME PONE ENFERMO.
NO OLVIDAMOS QUE TÚ SALVASTE A LAS MUJERES Y A LOS NIÑOS DE ESTE FUERTE.[2]
¡SI DE MÍ DEPENDIERA...! YO SOLO SOY UN SOLDADO... Y A TI TE PAGAN PARA QUE SEPAS LO QUE ES UNA ORDEN EN EL EJÉRCITO...
[1] CHIVO EXPIATORIO.
[2] VER NARIZ ROTA.
PERO EXIGIRÉ QUE ME DEJEN TESTIFICAR. Y TE RUEGO QUE CREAS QUE HARÉ LO IMPOSIBLE PARA SALVARTE DE LA SOGA...
¡JAQUE AL REY! GRACIAS, MORTON, PERO YA VE, NO CREO QUE SIRVA DE NADA...
GOOD LORD!
SE DEBATIÓ SEIS DÍAS ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE, PERO ESTA JOVEN TIENE LA VIDA BIEN ATADA AL CUERPO...
¡TSI-NA-PAH!
¡CHINI!
A DEMASIADA GENTE LE INTERESA QUE YO DESAPA-REZCA CUANTO ANTES.
?!?
TENEMOS UNA MUY BUENA SORPRESA PARA TI, MIKE. UNA VISITA...
¡JAQUE MATE!
GIR
5


EL CORAZÓN DE CHINI SALTA DE ALEGRÍA COMO UN PONI EN LA PRADERA.
Y EL DE TSI-NA-PAH SE FUNDE COMO NIEVE DE LA MAÑANA...
GRACIAS POR ESTO, MORTON.
¿Y LOS OTROS, EL RESTO DE LA TRIBU? ¿Y COCHISE?
¡AGRADÉCESELO MEJOR AL MÉDICO! ÉL HA LOGRADO EL MILAGRO.
EEH... GRACIAS A EGGSKULL Y A SUS PERROS, FUERON ALCANZADOS POR UN DESTACAMENTO DE FORT GRAIG...
Y SIN DERRAMAMIENTO DE SANGRE, A DIOS GRACIAS... PORQUE SOLO HABÍA SQUAWS, VIEJOS Y NIÑOS AL LÍMITE DE SUS FUERZAS... SE RINDIERON SIN LUCHAR.
YA ESTOY AL CORRIENTE DE ESO, MORTON... PERO AHORA MISMO, ¿DÓNDE ESTÁN?
MM... NO TUVIMOS ELECCIÓN...
¡EL GOBIERNO ORDENÓ QUE FUERAN DEPORTADOS! UNA COLUMNA DEL DÉCIMO DE CABALLERÍA VINO Y LOS LLEVÓ A LA RESERVA DE... SAN CARLOS.
¡SAN CARLOS!
¿ESE PUDRIDERO? ¡EN TODO EL OESTE SE LE LLAMA "EL INFIERNO DE LOS CUARENTA ACRES"! ¡ESOS DESGRACIADOS MORIRÁN COMO MOSCAS!
¡SON REBELDES! ¿OLVIDAS SUS CRÍMENES?
ENTRETANTO, A MUCHAS MILLAS DE ALLÍ, EN PLENO DESIERTO, CERCA DE LAS ORILLAS DEL RÍO SAN CARLOS...
¿EL PAPOOSE DE KA-NUI-MA? HA MUERTO ESTA NOCHE, GRAN JEFE...
Y LA VIEJA NAKETEI TAMBIÉN.
LOS CASACAS AZULES SIGUEN SIN DISTRIBUIRNOS LAS MANTAS.
GIR
6

A PESAR DE SUS PROMESAS, LOS ROSTROS PÁLIDOS NO NOS PROPORCIONAN SUFICIENTE HARINA DE MAÍZ Y SU CARNE SECA ESTÁ PODRIDA.

¡Y NO HAY NADA QUE CAZAR POR AQUÍ! ¡NOS HEMOS COMIDO HASTA EL ÚLTIMO PERRO!

¿Y VITTORIO?

SÍ, ¿QUÉ HA SIDO DE ESE GATO FURIOSO?

GRACIAS A LOS CABALLOS QUE NOS ROBARON, ÉL Y SU BANDA SE HAN REFUGIADO EN LAS CIMAS DE LA DEAD HORSE MESA.

¡ESTAMOS PAGANDO LA LOCURA DE VITTORIO!

EN ESTA ÉPOCA, ¡ES UNA POSICIÓN INEXPUGNABLE! PERO NOSOTROS CONTROLAMOS TODOS LOS ACCESOS GRACIAS A REFUERZOS Y ARTILLERÍA LLEGADOS DE FORT GRANT Y FORT GRAIG. ESOS LOCOS ESTÁN ATRAPADOS ALLÍ ARRIBA COMO EN UNA RATONERA. TENDRÁN QUE RENDIRSE O MORIRÁN DE HAMBRE.

NUESTROS CABALLOS ESTÁN HAMBRIENTOS Y, SI SEGUIMOS MATÁNDOLOS, PRONTO SOLO TENDREMOS UNO PARA CADA DOS GUERREROS...

¡TSI-NA-PAH TENÍA RAZÓN!

POR TODAS PARTES HAY CASACAS AZULES...

SI HUBIÉRAMOS SEGUIDO SU PLAN, TODO NUESTRO CLAN ESTARÍA AHORA A SALVO DE LOS CUCHILLOS LARGOS AL OTRO LADO DE LA FRONTERA.

¡BASTA!

OK, CHINI. ¡ERES LIBRE!

EEH... UNA AUTÉNTICA TIGRESA...

GOOD LORD! ¡QUÉ DESASTRE! ¿Y **ELLA**? ¿EH? ¿QUÉ VAIS A HACER CON ELLA? ¡LA HABÉIS SALVADO PARA ENVIARLA A MORIR A LA RESERVA!

¡CHINI ES LA HIJA DE UN GRAN JEFE!

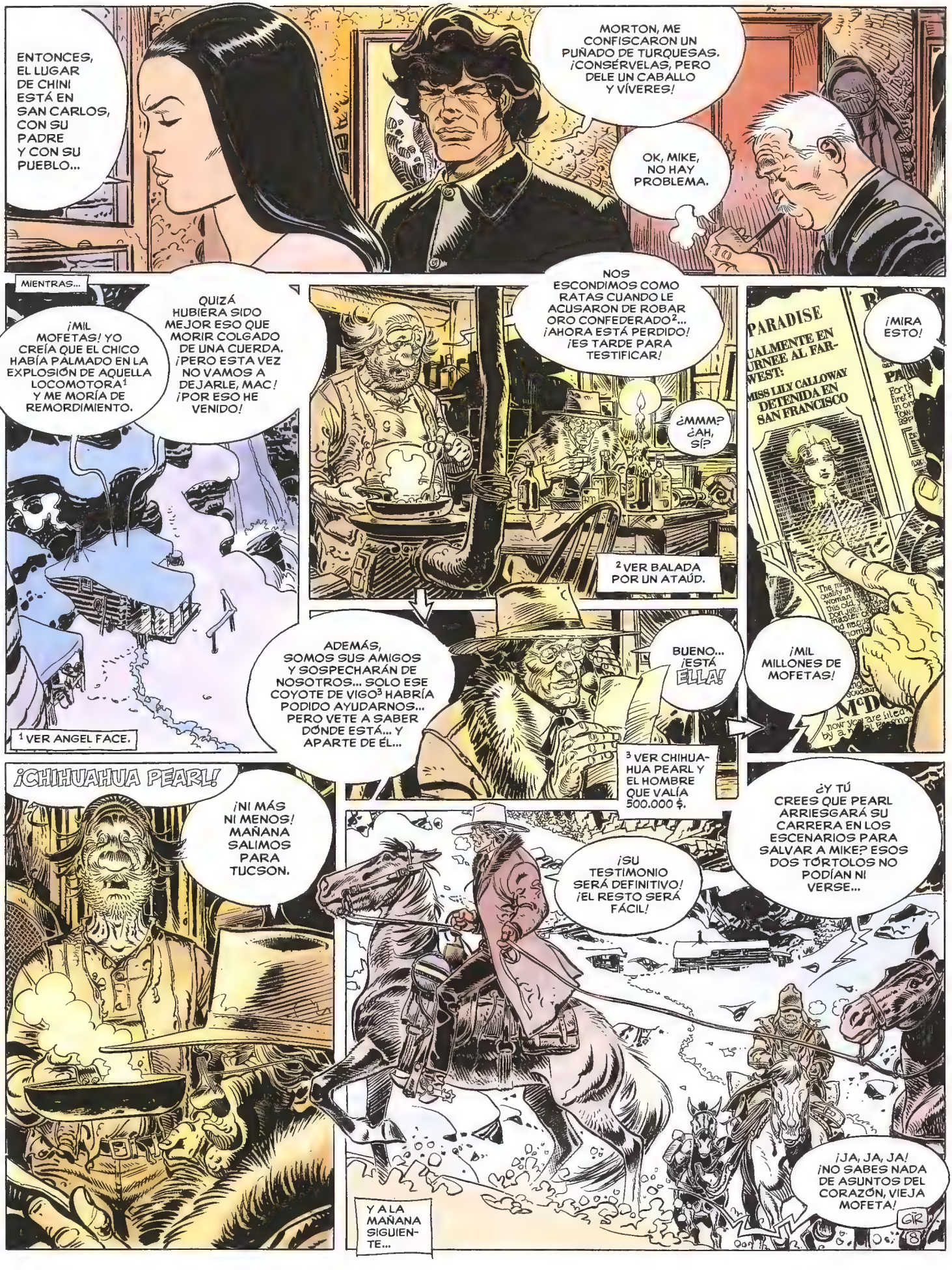
EH... PODEMOS DARLE TRABAJO EN EL FUERTE.

CHINI QUIERE QUEDARSE AQUÍ. Y SER LA SQUAW DE TSI-NA-PAH, AUNQUE SEA EN LA CÁRCEL...

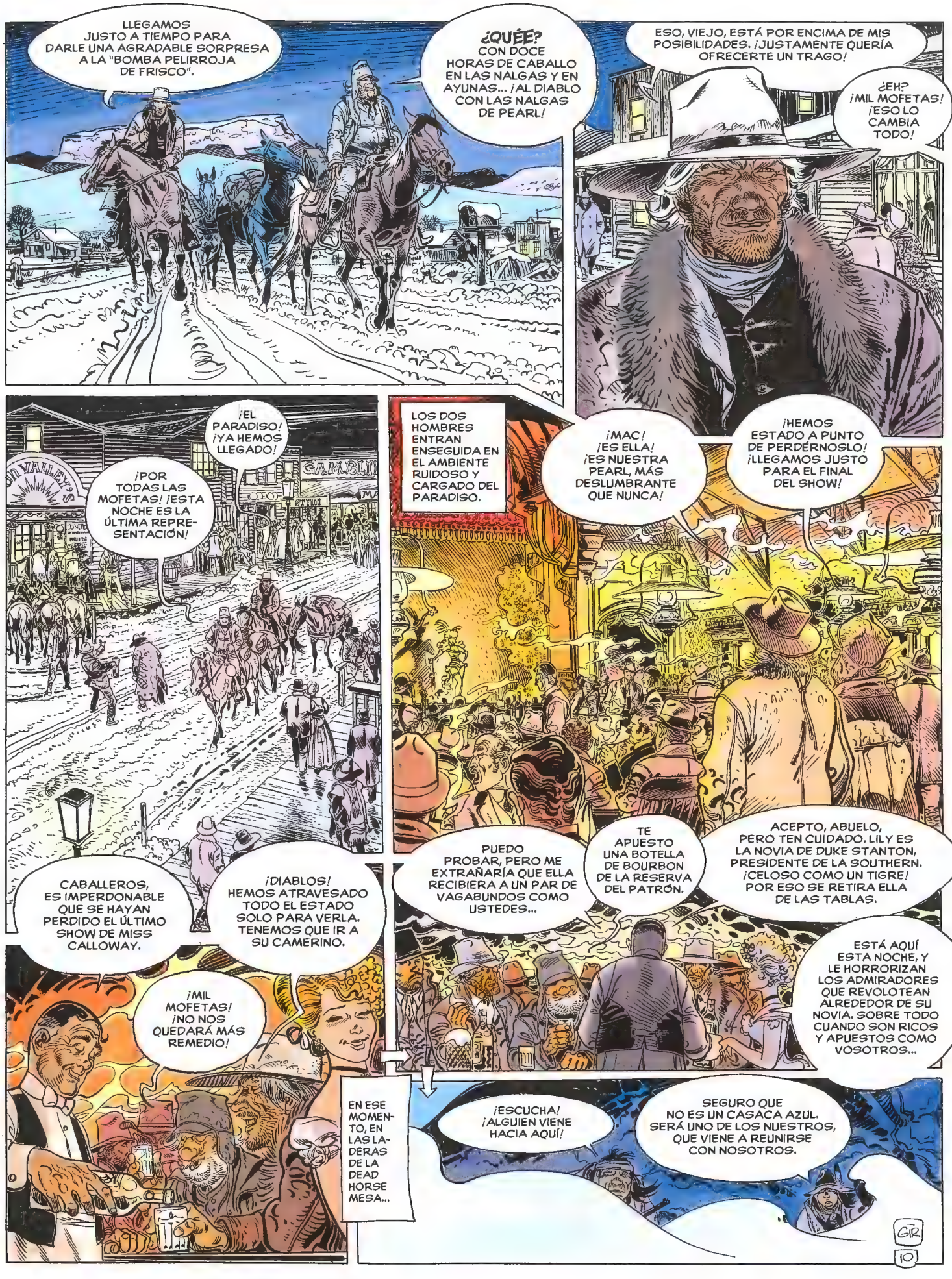
IMPOSIBLE, CHINI, LOS CUCHILLOS LARGOS PRONTO ME LLEVARÁN LEJOS DE AQUÍ. ¡Y PARA SIEMPRE! NUESTROS CAMINOS SE VAN A SEPARAR DEFINITIVAMENTE...

¡NUNCA! ¡CHINI NUNCA SERVIRÁ A LOS ROSTROS PÁLIDOS!

GIR

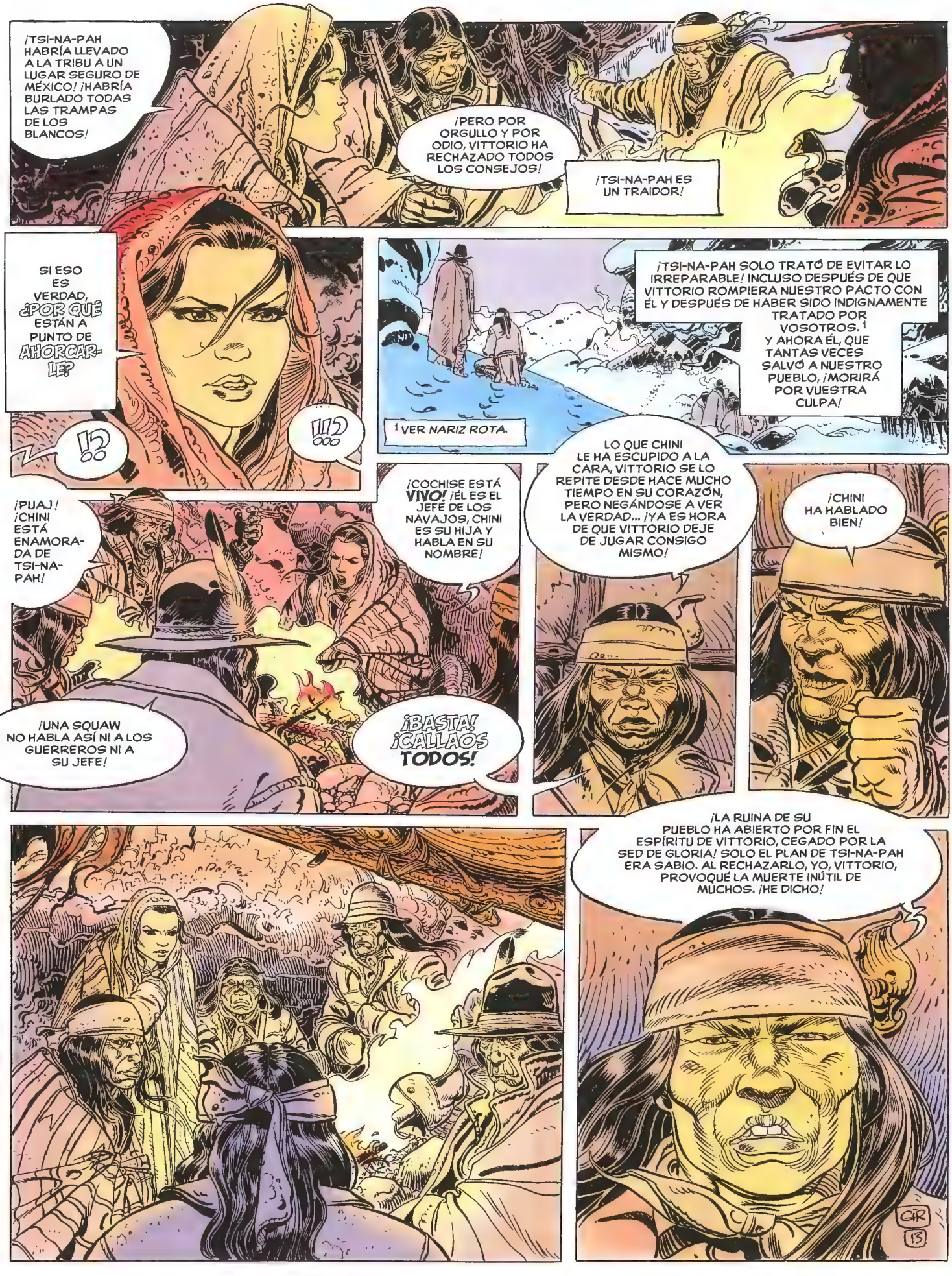

ENTONCES, EL LUGAR DE CHINI ESTÁ EN SAN CARLOS, CON SU PADRE Y CON SU PUEBLO...
MORTON, ME CONFISCARON UN PUÑADO DE TURQUESAS. ¡CONSÉRVELAS, PERO DELE UN CABALLO Y VÍVERES!
OK, MIKE, NO HAY PROBLEMA.
MIENTRAS...
¡MIL MOFETAS! YO CREÍA QUE EL CHICO HABÍA PALMADO EN LA EXPLOSIÓN DE AQUELLA LOCOMOTORA[1] Y ME MORÍA DE REMORDIMIENTO.
QUIZÁ HUBIERA SIDO MEJOR ESO QUE MORIR COLGADO DE UNA CUERDA. ¡PERO ESTA VEZ NO VAMOS A DEJARLE, MAC! ¡POR ESO HE VENIDO!
[1] VER ANGEL FACE.
NOS ESCONDIMOS COMO RATAS CUANDO LE ACUSARON DE ROBAR ORO CONFEDERADO[2]... ¡AHORA ESTÁ PERDIDO! ¡ES TARDE PARA TESTIFICAR!
¿MMM? ¿AH, SÍ?
[2] VER BALADA POR UN ATAÚD.
ADEMÁS, SOMOS SUS AMIGOS Y SOSPECHARÁN DE NOSOTROS... SOLO ESE COYOTE DE VIGO[3] HABRÍA PODIDO AYUDARNOS... PERO VETE A SABER DÓNDE ESTÁ... Y APARTE DE ÉL...
BUENO... ¡ESTÁ ELLA!
[3] VER CHIHUAHUA PEARL Y EL HOMBRE QUE VALÍA 500.000 $.
PARADISE
UALMENTE EN URNEE AL FAR-WEST:
MISS LILY CALLOWAY DETENIDA EN SAN FRANCISCO
¡MIRA ESTO!
¡MIL MILLONES DE MOFETAS!
¡CHIHUAHUA PEARL!
¡NI MÁS NI MENOS! MAÑANA SALIMOS PARA TUCSON.
¡SU TESTIMONIO SERÁ DEFINITIVO! ¡EL RESTO SERÁ FÁCIL!
¿Y TÚ CREES QUE PEARL ARRIESGARÁ SU CARRERA EN LOS ESCENARIOS PARA SALVAR A MIKE? ESOS DOS TÓRTOLOS NO PODÍAN NI VERSE...
¡JA, JA, JA! ¡NO SABES NADA DE ASUNTOS DEL CORAZÓN, VIEJA MOFETA!
Y A LA MAÑANA SIGUIENTE...
GR
8

SIEMPRE ESTUVE SEGURO DE QUE ESTABAN COLADOS EL UNO POR EL OTRO. FUE ESA PORQUERÍA DE TESORO LO QUE LOS SEPARÓ.
?
SÍ, TODO ESO ES MUY TRISTE, SOBRE TODO CUANDO NO HAY NI UNA GOTA DE ALCOHOL QUE ECHARSE AL GAZNATE...
¡TIENES QUE OLVIDARME, CHINI! UN DÍA, NAVAJOS Y ROSTROS PÁLIDOS ENTERRARÁN EL HACHA DE GUERRA Y TÚ TE CASARÁS CON VITTORIO. ¡ES UN LOBO RABIOSO! HABRÁ QUE AYUDARLE A CONVERTIRSE EN UN GRAN JEFE SABIO Y PACIENTE...
MIENTRAS, EN FORT BOWIE...
EL CORAZÓN DE CHINI ESTÁ NEGRO DE TRISTEZA.
¡ADIÓS, CHINI!
MM...
BLUE-BERRY, HAY QUE VOLVER DENTRO.
¡ADIÓS, TSI-NA-PAH! CHINI NO QUIERE OLVIDARTE... ¡Y NO TE OLVIDARÁ JAMÁS!
MM... QUIZÁ SEA UN ERROR DEJAR QUE SE VAYA ASÍ...
¡BAH! UNA SQUAW SOLA... ¿QUÉ PODEMOS TEMER?
¡ADIÓS! ¡QUE EL ESPÍRITU CUIDE DE CHINI!
UNA SEMANA MÁS TARDE...
¡AHÍ ESTÁ TUCSON!
¡MIL MOFETAS! ¡YA ERA HORA! ¡TENGO EL GAZNATE SECO COMO EL VALLE DE LA MUERTE!
GIR
9

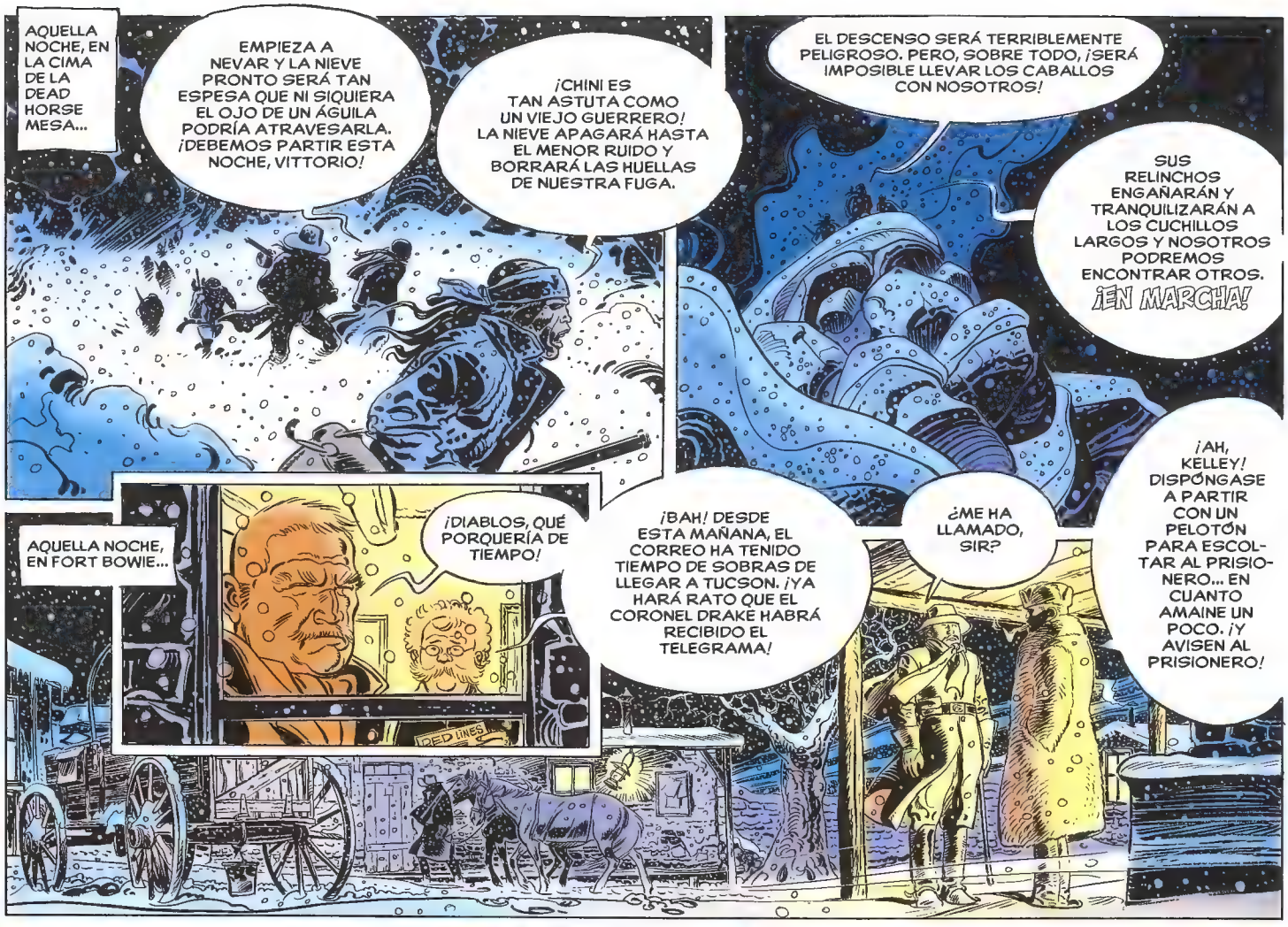

LLEGAMOS JUSTO A TIEMPO PARA DARLE UNA AGRADABLE SORPRESA A LA "BOMBA PELIRROJA DE FRISCO".
¿QUÉÉ? CON DOCE HORAS DE CABALLO EN LAS NALGAS Y EN AYUNAS... ¡AL DIABLO CON LAS NALGAS DE PEARL!
ESO, VIEJO, ESTÁ POR ENCIMA DE MIS POSIBILIDADES. ¡JUSTAMENTE QUERÍA OFRECERTE UN TRAGO!
¿EH? ¡MIL MOFETAS! ¡ESO LO CAMBIA TODO!
¡EL PARADISO! ¡YA HEMOS LLEGADO!
¡POR TODAS LAS MOFETAS! ¡ESTA NOCHE ES LA ÚLTIMA REPRESENTACIÓN!
LOS DOS HOMBRES ENTRAN ENSEGUIDA EN EL AMBIENTE RUIDOSO Y CARGADO DEL PARADISO.
¡MAC! ¡ES ELLA! ¡ES NUESTRA PEARL, MÁS DESLUMBRANTE QUE NUNCA!
¡HEMOS ESTADO A PUNTO DE PERDÉRNOSLO! ¡LLEGAMOS JUSTO PARA EL FINAL DEL SHOW!
CABALLEROS, ES IMPERDONABLE QUE SE HAYAN PERDIDO EL ÚLTIMO SHOW DE MISS CALLOWAY.
¡DIABLOS! HEMOS ATRAVESADO TODO EL ESTADO SOLO PARA VERLA. TENEMOS QUE IR A SU CAMERINO.
¡MIL MOFETAS! ¡NO NOS QUEDARÁ MÁS REMEDIO!
PUEDO PROBAR, PERO ME EXTRAÑARÍA QUE ELLA RECIBIERA A UN PAR DE VAGABUNDOS COMO USTEDES...
TE APUESTO UNA BOTELLA DE BOURBON DE LA RESERVA DEL PATRÓN.
ACEPTO, ABUELO, PERO TEN CUIDADO. LILY ES LA NOVIA DE DUKE STANTON, PRESIDENTE DE LA SOUTHERN. ¡CELOSO COMO UN TIGRE! POR ESO SE RETIRA ELLA DE LAS TABLAS.
ESTÁ AQUÍ ESTA NOCHE, Y LE HORRORIZAN LOS ADMIRADORES QUE REVOLOTEAN ALREDEDOR DE SU NOVIA. SOBRE TODO CUANDO SON RICOS Y APUESTOS COMO VOSOTROS...
EN ESE MOMENTO, EN LAS LADERAS DE LA DEAD HORSE MESA...
¡ESCUCHA! ¡ALGUIEN VIENE HACIA AQUÍ!
SEGURO QUE NO ES UN CASACA AZUL. SERÁ UNO DE LOS NUESTROS, QUE VIENE A REUNIRSE CON NOSOTROS.
GIR
10

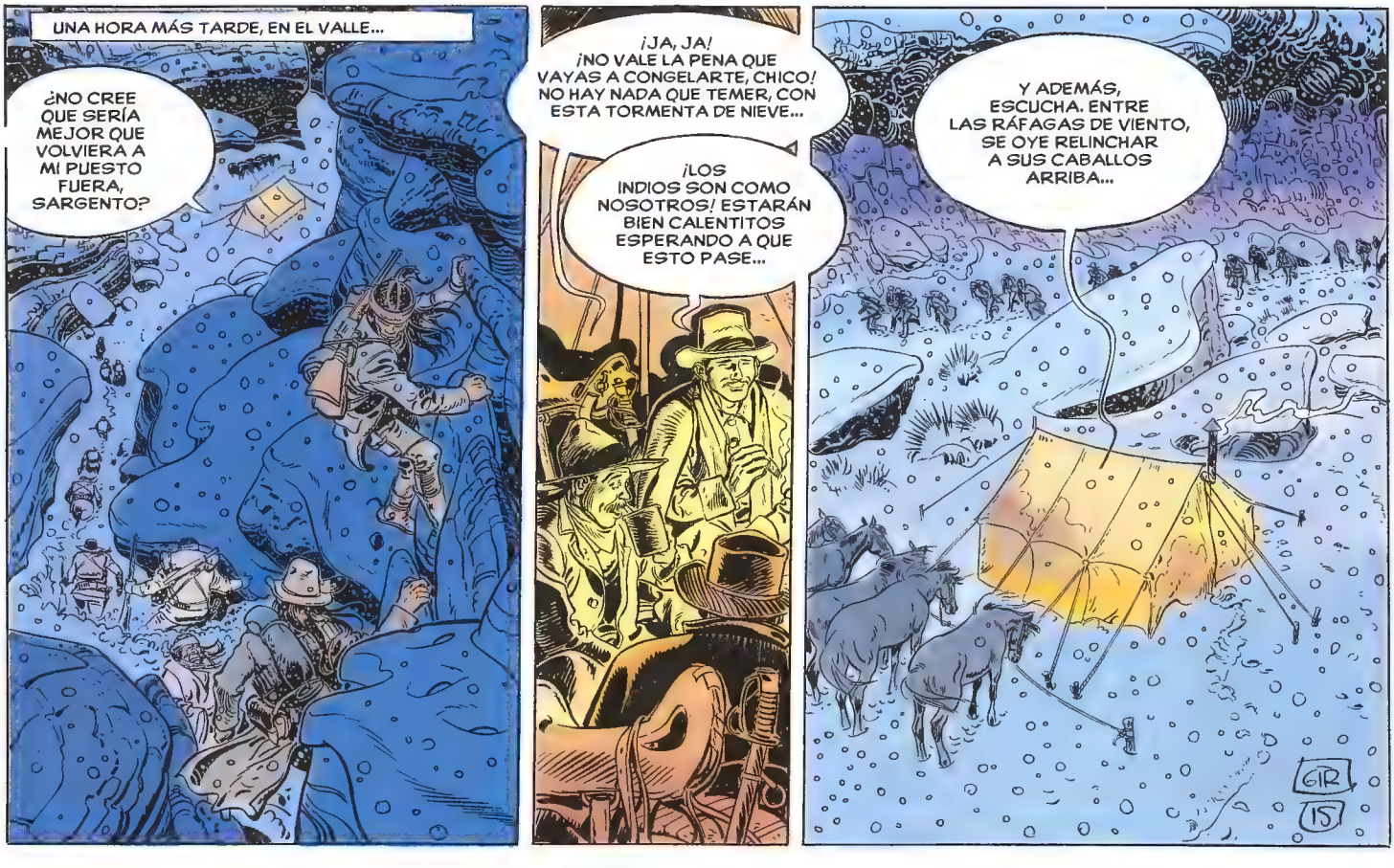
ESO EXPLICARÍA LOS DISPAROS DE HACE UN MOMENTO EN EL VALLE.
¡EH! ¡PARECE UNA SQUAW!
QUE MIS HERMANOS NO DISPAREN. ¡QUIERO VER A VITTORIO!
¡CHIN!
¡LA HIJA DE COCHISE!
ESOS... EH... CABALLEROS NO HAN QUERIDO DARME SUS NOMBRES, MISS LILY, PERO INSISTEN EN VERLA.
¡MÁS OFICIALES JÓVENES Y BEBIDOS QUE VIENEN A CORTEJARTE EN MI PRESENCIA! ¡NO, NO Y NO!
TERESA, DILES QUE NO ESTOY.
DICEN SER AMIGOS DE UNA TAL CHIHUAHUA PEARL, A LA QUE USTED CONOCIÓ, AL PARECER.
!!?
UNA PELANDUSCA, SUPONGO...
YA ME ESTÁS HARTANDO, DUKE STANTON. ¡TERESA, DÉJALOS ENTRAR!
¡CUCÚ! ¡HOLA, PRINCESA! ¡OH, PARECE QUE NO ESTÁS SOLA!
EEH... PASÁBAMOS POR AQUÍ Y... EEH... NOS HEMOS DICHO... VAMOS A CHARLAR UN RATITO...
¡McCLURE! ¡RED NECK! ¡MIRA, DUKE, ESTOS SON LOS JÓVENES OFICIALES!
¿QUÉ? ¿CONOCES A ESTOS... A ESTOS...?
COINCIDIMOS HACE TIEMPO.
¡Y YO SOY SU NOVIO! ASÍ QUE ¡FUERA LOS DOS!
SOMOS ADMIRADORES SUYOS DESDE HACE MUCHO TIEMPO, ¿VERDAD, LILY?
TOMA, PRE-CIOSA.
TE EQUIVOCAS, PIPIOLO...¡AQUÍ EL QUE SE VA ERES TÚ!
¿EH? PERO... ¡HUCH!
GR

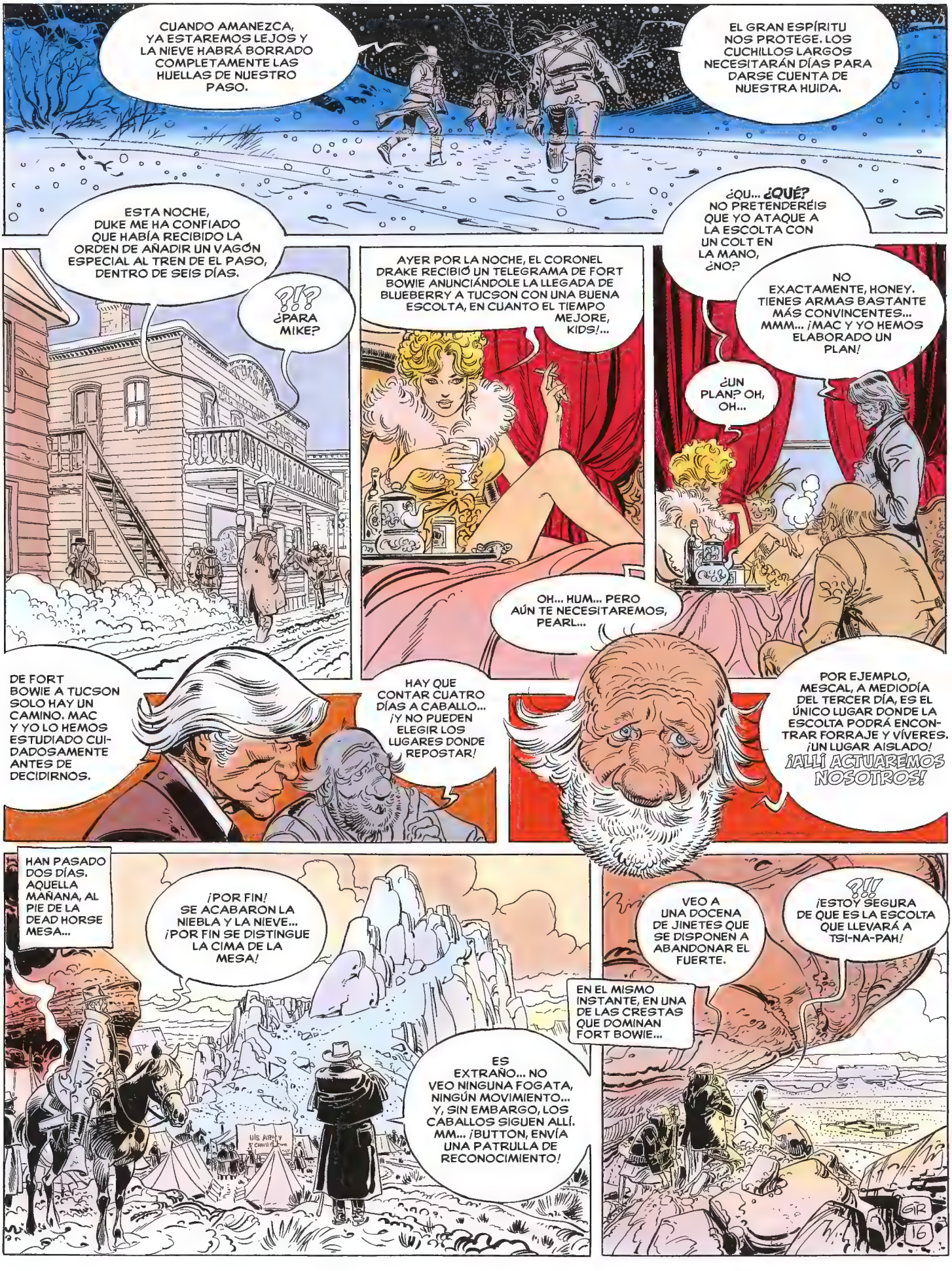
¡OH, QUÉ RAMO TAN ENCANTADOR! BUENO, DUKE, SÉ BUENO Y ESPÉRAME FUERA...
¿QUÉ? ¿DEJARTE SOLA AQUÍ CON ESTOS... ESTOS...?
PERO, SEÑORA LILY...
¡YA ME ESTÁS HARTANDO! ¡SÉ DEFENDERME SOLITA! ¡FUERA LOS DOS!
NO HE TENIDO TIEMPO DE VESTIRME DE GALA, PERO SOY EL HONORABLE PROPIETARIO DE UNA MINA DE ORO. ¡VENGA, CHICO, OBEDECE A TU GATITA!
¡JI, JI! CREÍ QUE TENDRÍA QUE ECHARLO. AH, BABY... NO TIENES SUERTE CON TUS NOVIOS...
SHUT-UP! ¡BASTA DE TONTERÍAS! ¿QUÉ QUERÉIS? ¿DINERO?
NADA DE DINERO, PEARL, SOLO TU TESTIMONIO PARA AYUDARNOS A SALVAR A MIKE BLUEBERRY, QUE VA A SER AHORCADO POR EL EJÉRCITO. JIMMY Y YO PENSAMOS... QUE... EEH... QUE...
¡ESTÁIS COMPLETAMENTE LOCOS! ¡NI HABLAR!
EN ESE MOMENTO, EN LA CUMBRE DE LA DEAD HORSE MESA...
¡CH... CHINI!
¡VIVA... Y LIBRE!
¿CÓMO HA CONSEGUIDO CHINI LLEGAR HASTA AQUÍ?
¿ASÍ HABLA EL QUE DICE SER EL NUEVO JEFE DE GUERRA DE LOS NAVAJOS?
¿QUÉ VIENE A BUSCAR LA HIJA DE COCHISE SINO LA MUERTE CON NOSOTROS?
BREVEMENTE, CHINI RELATA A LOS GUERREROS SU TRÁGICA AVENTURA...
...CHINI FINGIÓ IR A REUNIRSE CON SU PADRE. DESPUÉS DE MUCHOS DÍAS, LOGRÓ, ESTA NOCHE, BURLAR LA VIGILANCIA DE LOS SOLDADOS AZULES Y LLEGAR HASTA AQUÍ.
¡QUÉ VERGÜENZA, VITTORIO!
¡POR TU CULPA, NUESTROS GUERREROS SE VEN OBLIGADOS A ESPERAR UN FINAL INÚTIL Y SIN GLORIA! Y MI PADRE Y EL RESTO DE LOS NUESTROS... SE... SE PUDREN EN LA MISERIA... ¡PRISIONEROS DE LOS ROSTROS PÁLIDOS EN SAN CARLOS!
GIR 12

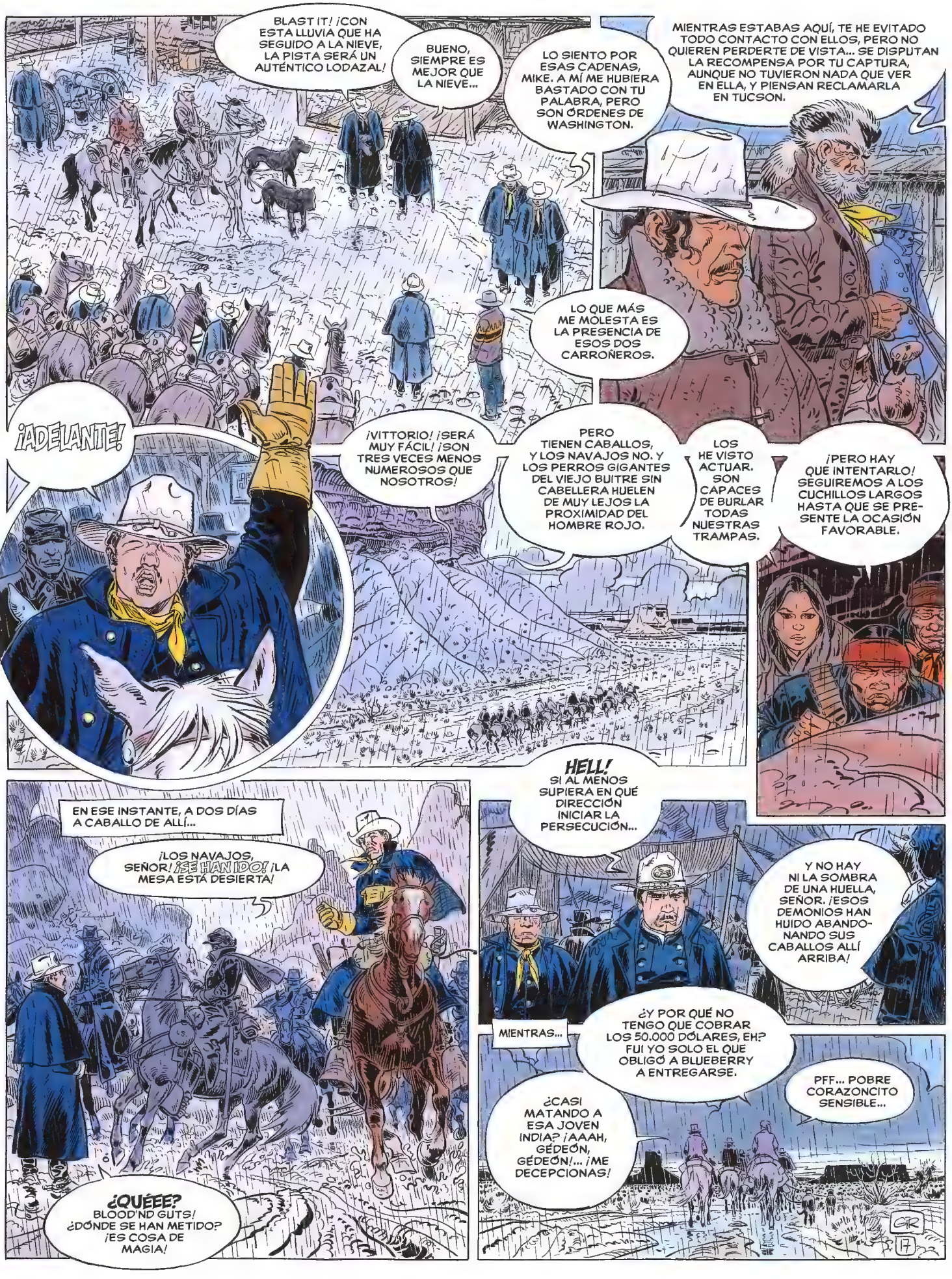

¡TSI-NA-PAH HABRÍA LLEVADO A LA TRIBU A UN LUGAR SEGURO DE MÉXICO! ¡HABRÍA BURLADO TODAS LAS TRAMPAS DE LOS BLANCOS!
¡PERO POR ORGULLO Y POR ODIO, VITTORIO HA RECHAZADO TODOS LOS CONSEJOS!
¡TSI-NA-PAH ES UN TRAIDOR!
SI ESO ES VERDAD, ¿POR QUÉ ESTÁN A PUNTO DE AHORCARLE?
¡!?
¡!!?
¡TSI-NA-PAH SOLO TRATÓ DE EVITAR LO IRREPARABLE! INCLUSO DESPUÉS DE QUE VITTORIO ROMPIERA NUESTRO PACTO CON ÉL Y DESPUÉS DE HABER SIDO INDIGNAMENTE TRATADO POR VOSOTROS. [1] Y AHORA ÉL, QUE TANTAS VECES SALVÓ A NUESTRO PUEBLO, ¡MORIRÁ POR VUESTRA CULPA!
[1] VER NARIZ ROTA.
¡PUAJ! ¡CHINI ESTÁ ENAMORADA DE TSI-NA-PAH!
¡COCHISE ESTÁ VIVO! ¡ÉL ES EL JEFE DE LOS NAVAJOS, CHINI ES SU HIJA Y HABLA EN SU NOMBRE!
¡UNA SQUAW NO HABLA ASÍ NI A LOS GUERREROS NI A SU JEFE!
¡BASTA! ¡CALLAOS TODOS!
LO QUE CHINI LE HA ESCUPIDO A LA CARA, VITTORIO SE LO REPITE DESDE HACE MUCHO TIEMPO EN SU CORAZÓN, PERO NEGÁNDOSE A VER LA VERDAD... ¡YA ES HORA DE QUE VITTORIO DEJE DE JUGAR CONSIGO MISMO!
¡CHINI HA HABLADO BIEN!
¡LA RUINA DE SU PUEBLO HA ABIERTO POR FIN EL ESPÍRITU DE VITTORIO, CEGADO POR LA SED DE GLORIA! SOLO EL PLAN DE TSI-NA-PAH ERA SABIO. AL RECHAZARLO, YO, VITTORIO, PROVOQUÉ LA MUERTE INÚTIL DE MUCHOS. ¡HE DICHO!
GIR 13

¡EL QUE SABE RECONOCER SABIAMENTE SUS ERRORES PUEDE SER UN AUTÉNTICO GRAN JEFE!
¡DEMASIADO TARDE! ¡AHORA ES DEMASIADO TARDE!
¡HAY DIEZ CASACAS AZULES POR CADA GUERRERO NAVAJO! ¡SOLO... SOLO NOS QUEDA DEJARNOS MATAR VALIENTEMENTE HASTA EL ÚLTIMO HOMBRE!
NADA QUE HACER, SUCKERS! HACE UN MONTÓN DE TIEMPO QUE ME ARRASTRO Y POR FIN ME VOY A CASAR CON UNA MONTAÑA DE DINERO, ASÍ QUE NO CONTÉIS CONMIGO. LO ÚNICO QUE GANARÍAMOS TESTIFICANDO ES QUE NOS ENCARCELEN.
¡NO! ¡LO QUE CHINI HA LOGRADO, SUS HERMANOS ROJOS PUEDEN LOGRARLO!
AUNQUE SOLO HAYA UNA OPORTUNIDAD SOBRE MIL, ¡HAY QUE INTENTARLO!
DE CUALQUIER FORMA, HONEY, TE VAS A MOJAR HASTA LAS OREJAS.
HUM... VEAMOS... TODOS LOS OFICIALES DE LA GUARNICIÓN SE ARRASTRAN A MIS PIES, Y SI ESE MALDITO MIKE DEBE SER TRANSFERIDO AL NORTE, LO HARÁ POR LA FUERZA EN UNO DE LOS TRENES DE DUKE, QUE SERÁ EL PRIMERO EN SABERLO...
¡SOIS DOS CANALLAS! ¡ID AL DIABLO! ¡NO VAIS A SALVAR A ESE IDIOTA DE MIKE ECHANDO A PERDER MI MATRIMONIO!
¡EH, DUQUESA, CUIDADO! NADA DE EMBROLLOS, ¿EH?
SI TIENES UNA IDEA MEJOR, DILA SIN REPAROS.
CUANDO MENOS, ESTARÁ DENTRO.
NO ME DEJÁIS ELECCIÓN, ¿EH? ¡OK, OK, VIEJAS SANGUIJUELAS! ME ARRIESGARÉ POR ÚLTIMA VEZ... PERO A CAMBIO DE ESTO, DESPARECERÉIS DE MI VIDA PARA SIEMPRE, OK?
¡MIL MOFETAS! NO SABES LO QUE TE PIERDES...
¡TRATO HECHO, BABY!
OK! ¡PERO SOLO SI TODO SALE BIEN!
CUATRO DÍAS MÁS TARDE, EN FORT BOWIE...
¡DIABLOS! ¡EL BARÓMETRO SIGUE BAJANDO! ¡VOLVERÁ A NEVAR!
SÍ. LA PISTA DE TUCSON AÚN NO ESTÁ MUY BIEN, PERO YO EN SU LUGAR HARÍA MARCHAR AL PRISIONERO ANTES DE QUE TODO SE BLOQUEE...
TIENE RAZÓN, CARTER. ANTES DE QUE LA NIEBLA SEA DEMASIADO ESPESA, DESPACHE UN CORREO HASTA EL TELÉGRAFO DE TONTO CON UN CABLE PARA EL CORONEL DRAKE DE TUCSON. ¡ÉL TENDRÁ QUE ENCARGARSE DE BLUEBERRY!
¡ENSEGUIDA, SIR!
14
GIR


AQUELLA NOCHE, EN LA CIMA DE LA DEAD HORSE MESA...
EMPIEZA A NEVAR Y LA NIEVE PRONTO SERÁ TAN ESPESA QUE NI SIQUIERA EL OJO DE UN ÁGUILA PODRÍA ATRAVESARLA. ¡DEBEMOS PARTIR ESTA NOCHE, VITTORIO!
¡CHINI ES TAN ASTUTA COMO UN VIEJO GUERRERO! LA NIEVE APAGARÁ HASTA EL MENOR RUIDO Y BORRARÁ LAS HUELLAS DE NUESTRA FUGA.
EL DESCENSO SERÁ TERRIBLEMENTE PELIGROSO. PERO, SOBRE TODO, ¡SERÁ IMPOSIBLE LLEVAR LOS CABALLOS CON NOSOTROS!
SUS RELINCHOS ENGAÑARÁN Y TRANQUILIZARÁN A LOS CUCHILLOS LARGOS Y NOSOTROS PODREMOS ENCONTRAR OTROS. ¡EN MARCHA!
¡AH, KELLEY! DISPÓNGASE A PARTIR CON UN PELOTÓN PARA ESCOLTAR AL PRISIONERO... EN CUANTO AMAINE UN POCO. ¡Y AVISEN AL PRISIONERO!
¿ME HA LLAMADO, SIR?
¡BAH! DESDE ESTA MAÑANA, EL CORREO HA TENIDO TIEMPO DE SOBRAS DE LLEGAR A TUCSON. ¡YA HARÁ RATO QUE EL CORONEL DRAKE HABRÁ RECIBIDO EL TELEGRAMA!
AQUELLA NOCHE, EN FORT BOWIE...
¡DIABLOS, QUÉ PORQUERÍA DE TIEMPO!
DEAD LINES


UNA HORA MÁS TARDE, EN EL VALLE...
¿NO CREE QUE SERÍA MEJOR QUE VOLVIERA A MI PUESTO FUERA, SARGENTO?
¡JA, JA! ¡NO VALE LA PENA QUE VAYAS A CONGELARTE, CHICO! NO HAY NADA QUE TEMER, CON ESTA TORMENTA DE NIEVE...
¡LOS INDIOS SON COMO NOSOTROS! ESTARÁN BIEN CALENTITOS ESPERANDO A QUE ESTO PASE...
Y ADEMÁS, ESCUCHA. ENTRE LAS RÁFAGAS DE VIENTO, SE OYE RELINCHAR A SUS CABALLOS ARRIBA...
GIR
15


CUANDO AMANEZCA, YA ESTAREMOS LEJOS Y LA NIEVE HABRÁ BORRADO COMPLETAMENTE LAS HUELLAS DE NUESTRO PASO.
EL GRAN ESPÍRITU NOS PROTEGE. LOS CUCHILLOS LARGOS NECESITARÁN DÍAS PARA DARSE CUENTA DE NUESTRA HUIDA.
ESTA NOCHE, DUKE ME HA CONFIADO QUE HABÍA RECIBIDO LA ORDEN DE AÑADIR UN VAGÓN ESPECIAL AL TREN DE EL PASO, DENTRO DE SEIS DÍAS.
¿?!? ¿PARA MIKE?
AYER POR LA NOCHE, EL CORONEL DRAKE RECIBIÓ UN TELEGRAMA DE FORT BOWIE ANUNCIÁNDOLE LA LLEGADA DE BLUEBERRY A TUCSON CON UNA BUENA ESCOLTA, EN CUANTO EL TIEMPO MEJORE, KIDS!...
¿QU... ¿QUÉ? NO PRETENDERÉIS QUE YO ATAQUE A LA ESCOLTA CON UN COLT EN LA MANO, ¿NO?
NO EXACTAMENTE, HONEY. TIENES ARMAS BASTANTE MÁS CONVINCENTES... MMM... ¡MAC Y YO HEMOS ELABORADO UN PLAN!
¿UN PLAN? OH, OH...
OH... HUM... PERO AÚN TE NECESITAREMOS, PEARL...
DE FORT BOWIE A TUCSON SOLO HAY UN CAMINO. MAC Y YO LO HEMOS ESTUDIADO CUIDADOSAMENTE ANTES DE DECIDIRNOS.
HAY QUE CONTAR CUATRO DÍAS A CABALLO... ¡Y NO PUEDEN ELEGIR LOS LUGARES DONDE REPOSTAR!
POR EJEMPLO, MESCAL, A MEDIODÍA DEL TERCER DÍA, ES EL ÚNICO LUGAR DONDE LA ESCOLTA PODRÁ ENCONTRAR FORRAJE Y VÍVERES. ¡UN LUGAR AISLADO! ¡ALLÍ ACTUAREMOS NOSOTROS!
HAN PASADO DOS DÍAS. AQUELLA MAÑANA, AL PIE DE LA DEAD HORSE MESA...
¡POR FIN! SE ACABARON LA NIEBLA Y LA NIEVE... ¡POR FIN SE DISTINGUE LA CIMA DE LA MESA!
ES EXTRAÑO... NO VEO NINGUNA FOGATA, NINGÚN MOVIMIENTO... Y, SIN EMBARGO, LOS CABALLOS SIGUEN ALLÍ. MM... ¡BUTTON, ENVÍA UNA PATRULLA DE RECONOCIMIENTO!
EN EL MISMO INSTANTE, EN UNA DE LAS CRESTAS QUE DOMINAN FORT BOWIE...
VEO A UNA DOCENA DE JINETES QUE SE DISPONEN A ABANDONAR EL FUERTE.
?!! ¡ESTOY SEGURA DE QUE ES LA ESCOLTA QUE LLEVARÁ A TSI-NA-PAH!
GIR
16


BLAST IT! ¡CON ESTA LLUVIA QUE HA SEGUIDO A LA NIEVE, LA PISTA SERÁ UN AUTÉNTICO LODAZAL!
BUENO, SIEMPRE ES MEJOR QUE LA NIEVE...
LO SIENTO POR ESAS CADENAS, MIKE. A MÍ ME HUBIERA BASTADO CON TU PALABRA, PERO SON ÓRDENES DE WASHINGTON.
MIENTRAS ESTABAS AQUÍ, TE HE EVITADO TODO CONTACTO CON ELLOS, PERO NO QUIEREN PERDERTE DE VISTA... SE DISPUTAN LA RECOMPENSA POR TU CAPTURA, AUNQUE NO TUVIERON NADA QUE VER EN ELLA, Y PIENSAN RECLAMARLA EN TUCSON.
LO QUE MÁS ME MOLESTA ES LA PRESENCIA DE ESOS DOS CARROÑEROS.
¡ADELANTE!
¡VITTORIO! ¡SERÁ MUY FÁCIL! ¡SON TRES VECES MENOS NUMEROSOS QUE NOSOTROS!
PERO TIENEN CABALLOS, Y LOS NAVAJOS NO. Y LOS PERROS GIGANTES DEL VIEJO BUITRE SIN CABELLERA HUELEN DE MUY LEJOS LA PROXIMIDAD DEL HOMBRE ROJO.
LOS HE VISTO ACTUAR. SON CAPACES DE BURLAR TODAS NUESTRAS TRAMPAS.
¡PERO HAY QUE INTENTARLO! SEGUIREMOS A LOS CUCHILLOS LARGOS HASTA QUE SE PRESENTE LA OCASIÓN FAVORABLE.
EN ESE INSTANTE, A DOS DÍAS A CABALLO DE ALLÍ...
¡LOS NAVAJOS, SEÑOR! ¡SE HAN IDO! ¡LA MESA ESTÁ DESIERTA!
¿QUÉÉÉ? BLOOD'ND GUTS! ¿DÓNDE SE HAN METIDO? ¡ES COSA DE MAGIA!
HELL! SI AL MENOS SUPIERA EN QUÉ DIRECCIÓN INICIAR LA PERSECUCIÓN...
Y NO HAY NI LA SOMBRA DE UNA HUELLA, SEÑOR. ¡ESOS DEMONIOS HAN HUIDO ABANDONANDO SUS CABALLOS ALLÍ ARRIBA!
MIENTRAS...
¿Y POR QUÉ NO TENGO QUE COBRAR LOS 50.000 DÓLARES, EH? FUI YO SOLO EL QUE OBLIGÓ A BLUEBERRY A ENTREGARSE.
¿CASI MATANDO A ESA JOVEN INDIA? ¡AAAH, GÉDEÓN, GÉDEÓN!... ¡ME DECEPCIONAS!
PFF... POBRE CORAZONCITO SENSIBLE...
GIR
17

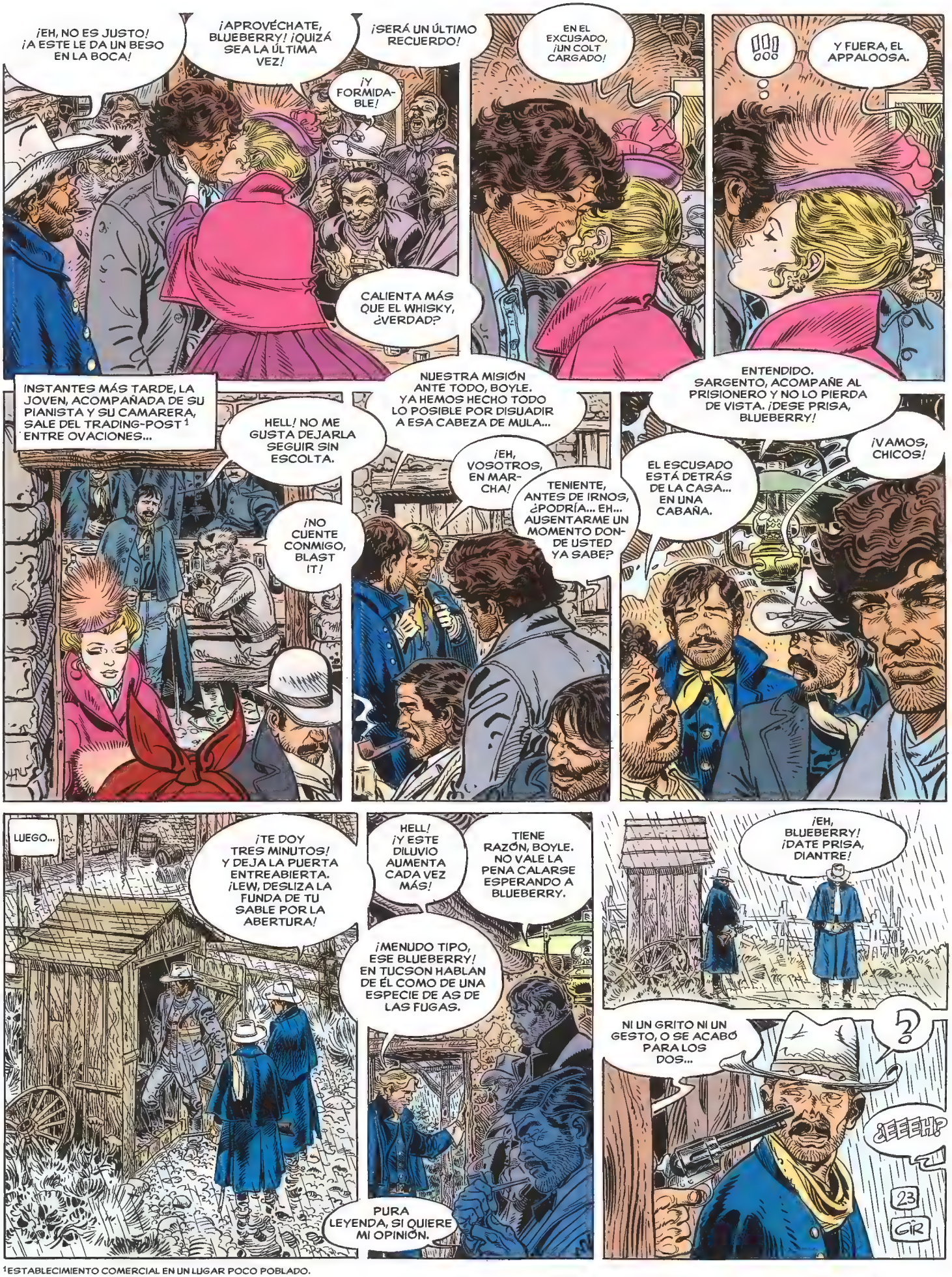
AQUELLA NOCHE, EN EL BAILE DEL GOBERNADOR...
¡UAUH! TODAS LAS GUARNICIONES DE ARIZONA SE PONDRÁN VERDES DE CELOS...
¡QUE EL DIABLO SE LLEVE A ESOS JOVENZUELOS CON SABLE!
BUENO, ¿QUÉ HAY POR AQUÍ DE DIVERTIDO?
QUERIDA AMIGA, ¿CÓMO AGRADECÉRSELO?
OH, DUKE, QUERIDO. ¡VAS A QUEDAR ENCANTADO!
FIGÚRATE QUE HE ACEPTADO PARTICIPAR EN LAS FIESTAS DE FORT BENSON EL SÁBADO POR LA NOCHE. ¡UNA GALA DE DESPEDIDA EN HONOR DE TODOS ESTOS MARAVILLOSOS SOLDADOS!
¿QUÉ?
¡LILY! ¿F... FORT BENSON? ¡PERO... PERO NI SE TE OCURRA!
¡PERO SI ESTÁ MUY BIEN! Y ESOS SEÑORES ME OFRECEN UNA PEQUEÑA FORTUNA... SE LO PROMETÍ HACE TANTO TIEMPO... ADEMÁS, YA HE TELEGRAFIADO MI ACEPTACIÓN. ¡OOH, DUKE, BAILEMOS ESTE VALS!
¡LILY, ME SIENTO HERIDO! HABRÍAS TENIDO QUE HABLARME ANTES DE ESTA...
VAMOS, DUKE, SÉ UN POCO AGRADECIDO. ESOS HOMBRES PROTEGEN TUS MALDITAS LÍNEAS FÉRREAS, DESPUÉS DE TODO.
SORRY, MISS, EL CAPITÁN REDGRAVE ME INDICA QUE PIENSA USTED DESPLAZARSE HASTA FORT BENSON.
UN NUTRIDO GRUPO DE APACHES HA ESCAPADO A LA VIGILANCIA DE NUESTRAS TROPAS.
¿ESTÁN SEGUROS?
ESOS SALVAJES RONDAN AHORA JUSTAMENTE POR LA REGIÓN DE FORT BOWIE.
PERO FORT BENSON SOLO ESTÁ A MITAD DE CAMINO...
SÍ, CLARO, PERO AHORA TODA LA REGIÓN ES TERRIBLEMENTE PELIGROSA, MISS CALLOWAY.
EVIDENTEMENTE, CABE LA SOLUCIÓN DE HACERLA ACOMPAÑAR POR UNA FUERTE ESCOLTA...
YO ENVÍO PRECISAMENTE AL TENIENTE BOYLE AL FRENTE DE UN PELOTÓN QUE LLEVA A UN PRISIONERO QUE TRAEN DE FORT BOWIE. BOYLE PODRÁ ESCOLTARLA AL MENOS HASTA MESCAL.
¡GRACIAS, CORONEL DRAKE! ¡ESTARÉ ENCANTADA!
¡GRRR! ¡LA MUY ZORRA! Y YO ATRAPADO AQUÍ POR LOS NEGOCIOS...
NO TANTO COMO YO, MISS CALLOWAY. ¡ES UN HONOR!
ME PREGUNTO QUÉ ESTARÁ TRAMANDO PEARL A ESTAS HORAS, MIL MOFETAS.
SÍ, YA SÉ, PERO NO NOS QUEDA MÁS REMEDIO QUE FIARNOS DE ELLA.
¡BRRR!
GIR
18

AL AMANECER DEL DÍA SIGUIENTE...
¿TODO VA BIEN, MISS? CON UN POCO DE SUERTE, LLEGAREMOS A LA POSTA DE MESCAL MAÑANA A MEDIODÍA.
ESO ESPERO, TENIENTE BOYLE.
¡AL DIABLO DRAKE Y ESTE PETIMETRE! SU INTERVENCIÓN PUEDE ECHARLO TODO A PERDER...
TARDE O TEMPRANO, TRATARÁN DE RESCATAR AL RESTO DE SU TRIBU. ¡EN SAN CARLOS PODREMOS ATRAPARLOS!
¡EH! ¡ES CIERTO! ¡SOLO TENEMOS QUE IR A ESPERARLES!
MIENTRAS...
¡NO HAY NINGUNA PISTA, GENERAL!
TODAS LAS PATRULLAS HAN VUELTO CON LAS MANOS VACÍAS. ESOS MALDITOS NAVAJOS SE HAN VOLATILIZADO...
¡SE HABRÁN ENTERRADO, PROBABLEMENTE!
SI ME PERMITE, SEÑOR, CREO QUE SÉ CÓMO INTERCEPTARLOS.
AL DÍA SIGUIENTE...
¡POR FIN, LA POSTA DE MESCAL! ¡PODREMOS SECARNOS Y TOMAR ALGO CALIENTE!
¡YA ERA HORA! ¡LOS HOMBRES ESTÁN EMPAPADOS HASTA LOS HUESOS, TENIENTE! ¡MIL COYOTES! ¡HACE TRES DÍAS QUE ESTE DILUVIO CAE SIN INTERRUPCIÓN!
INSTANTES MÁS TARDE...
¡VAYA, YA HAY GENTE! ES RARO, EN ESTA ÉPOCA...
¡EH, BILL! ¿HAS VISTO EL APPALOOSA[1]?
SÍ, HERMOSO ANIMAL. ¡VAYA UNA IDEA, DEJARLO BAJO LA LLUVIA!
¡DEPRISA, MUCHACHOS! ¡PONEOS A CUBIERTO!
¡VENGA, BLUEBERRY! ¡ADELANTE!
¡HOLA! ¡COMIDA Y BEBIDA PARA DOCE HOMBRES!
SÍ, SEÑOR. ¡JUDÍAS CON TOCINO, Y CAFÉ!
¡ÉL, ES ÉL! ¡EL CHICO! ¡MIL MOFETAS! ¡OJALÁ NO NOS DELATE!
GIR 19
[1]RAZA DE CABALLO CON EL PELO MOTEADO EN BLANCO Y NEGRO.

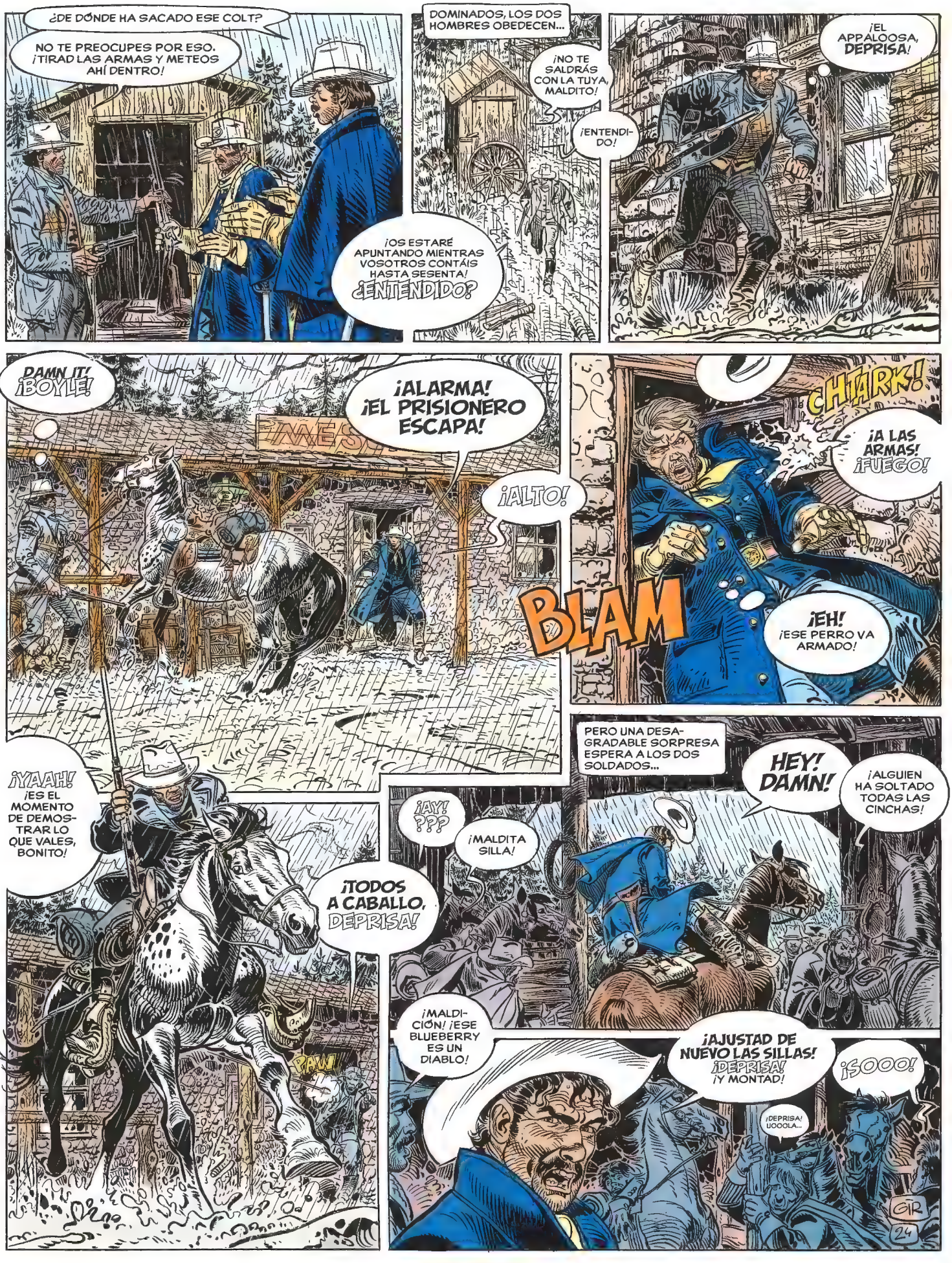
¡EH, VENID! ¡HAY SITIO PARA TODOS!
¡TÚ, PRISIONERO! ¡SIÉNTATE AQUÍ Y NO TE MUEVAS!
INSTALAOS, MUCHACHOS. USTED TAMBIÉN, TENIENTE. ¡NOSOTROS HEMOS TERMINADO!
¡GRACIAS, CHAPS! ¿ES VUESTRO ESE HERMOSO APPALOOSA DE FUERA? ¡DEBE DE VALER SU PESO EN DÓLARES!
¡MIL MOFETAS! ¡QUE ME CUELGUEN SI NO ES EL ANIMAL MÁS FUERTE Y RÁPIDO DE TODA ARIZONA!
¿Y... ESTÁ A LA VENTA ESA MARAVILLA?
¡JA, JA! ¿LA QUIERES COMPRAR TÚ? ¡ESTA SÍ QUE ES BUENA!
ESE APPALOOSA NO ESTÁ EN VENTA. SE LO LLEVAMOS A NUESTRO JEFE.
UN CHICO AL QUE QUEREMOS MUCHO. ¡LO HEMOS COMPRADO PARA ÉL!
¡DIABLOS, PEARL YA TENDRÍA QUE ESTAR AQUÍ! ¿NOS HABRÁ ABANDONADO?
¡UN TÍO CON SUERTE!
SÍ, NO ES COMO ESTE POBRE CHICO. ¿QUÉ HA HECHO? ¡MIL MOFETAS!
¡NO TE PREOCUPES POR ESO, ABUELO!
LLEGAMOS A MESCAL, MISS LILY. SE EQUIVOCABA AL PREOCUPARSE. CON MUCHO, LLEVAMOS UNA HORA DE RETRASO.
NO OLVIDE QUE YO SIGO HACIA FORT BENSON. ¡Y QUIERO LLEGAR ANTES DE LA NOCHE!
¡EL APPALOOSA! ¡RED Y JIMMY ESTÁN AQUÍ!
¡EH, TENIENTE, LOS CHICOS DE FORT BOWIE YA HAN LLEGADO! ¡SUS CABALLOS ESTÁN AQUÍ!
¡EL PRISIONERO NOS ESTARÁ ESPERANDO!
INS-TANTES DES-PUÉS...
CABALLEROS, ¡EN PIE! MIREN LO QUE LES TRAIGO...
¡A UNA ORDEN MÍA, HURRA POR LA BELLA, LA BELLÍSIMA LILY CALLOWAY!
?!
!?!?
GR
20

¡SOIS ENCANTADORES!
¿LA GRAN LILY CALLOWAY?
¿LILY CALLOWAY? ¡UAUH!
¡NO ES POSIBLE!
¡ESTOY SOÑANDO, CHICOS! ¡PELLIZCADME!
ESA PRECIOSIDAD... ¡PEARL! ¿AQUÍ?
¡POR FIN! CREÍ QUE NO VENÍA...
QUERRÁ DECIR UNA VERDADERA BANDA DE SALVAJES, SEÑORA...
¡ME ENCANTAN LOS MILITARES! ¿ME HACÉIS UN POCO DE SITIO? ¡TENGO PRISA... Y HAMBRE!
PRONTO HAY UNA FIESTA EN TORNO A LA MESA DE HONOR...
¡Y A MÍ! ¡ES USTED MI ACTRIZ PREFERIDA!
¡DEPRISA! CAFÉ Y JUDÍAS PARA MISS CALLOWAY!
¡MIL TRUENOS! ¡PAN PARA MISS CALLOWAY!
¡OH, MISS! ¡DEME UN AUTÓGRAFO!
¡HURRA!
ES... EH... EL EX TENIENTE BLUEBERRY, MISS LILY. SE LE ACUSA DE HABER QUERIDO ASESINAR AL PRESIDENTE.
¿AH, SÍ? ME ACUERDO VAGAMENTE DE ESA PENOSA HISTORIA. ¡QUÉ ENCUENTRO TAN INESPERADO!
MMBL.
OOOOH... ¿POR QUÉ ESTÁ ENCADENADO ESE POBRE CHICO? ¿QUÉ HA HECHO? ¿LO TIENE QUE ESCOLTAR A ÉL, TENIENTE?
¡ES UN CRIMINAL MUY PELIGROSO, MISS!
¿VERDAD? ¡BRINDO POR SUS ÉXITOS, MISS... EEH... CALLOWAY!
EH, NADA DE CAFÉ Y TOSTADAS, QUE TRAEN MALA SUERTE. ¡QUIERO INVITAR A TODOS ESTOS SOLDADOS CONGELADOS! ¡CABALLEROS, PATRÓN, TEQUILA Y WHISKY PARA TODO EL MUNDO, QUE PAGA LILY CALLOWAY!
¡YAAAOOO! ¡¡VIVA LILY CALLOWAY!!
¡ES UNA VERDADERA DAMA, MIL MOFETAS! ¡Y CONOZCO A MUCHAS!
¡HURRA!
¡HURRA!
¡VIVA LILY!
¡JIMMY! ¡DÉJALO, TENEMOS QUE IRNOS!
¡SÍ, VIVA LA MÁS HERMO...!
EEH, MISS..., ¡NO SÉ SI PUEDO ACEPTAR! ESTAMOS...
EEEH... ESTAMOS DE SERVICIO Y...
¡SÍ, SÍ! ¡Y BRINDEN POR MÍ! ¡NO PUEDE NEGARLES ESO A ESTOS BRAVOS JINETES MUERTOS DE FRÍO, TENIENTE!
EEH... BUENO... MM.. SOLO UN TRAGUITO PARA COMPLACERLA...
GIR
21

LAMENTO DEJARLA TAN PRONTO, MISS CALLOWAY, PERO AÚN NOS QUEDA MUCHO CAMINO POR HACER. ENCANTADO DE HABERLA CONOCIDO Y GRACIAS POR LA INVITACIÓN. ¡ADIÓS A TODOS!
¡BUENO, BUEN VIAJE, ABUELOS!
¡ADIÓS Y BUEN VIAJE!
HELL! ¿CUÁL PUEDE SER SU PLAN? ¿POR QUÉ SE VAN?
¡TENEMOS COSAS QUE HACER! TODO VA BIEN... ¡NI SIQUIERA HAN PENSADO EN VIGILAR LOS CABALLOS!
"BUEN VIAJE, ABUELOS", ¡PFUUU! ¡MIL MOFETAS, POR UNA VEZ QUE TENÍAMOS TRAGOS A LA VISTA!
¡JE, JE! ¡NOS DAN TODO EL TRABAJO HECHO!
LO SIENTO, CHICOS, PERO AHORA TENGO QUE IRME. ¡AÚN ME QUEDA MUCHO CAMINO ANTES DE LA NOCHE!
BRAVO BRAVO
OTRA
DAMN! ¡DEJE DE LLENAR ESOS MALDITOS VASOS O LOS CHICOS NO SE VAN A AGUANTAR EN SU SILLA!
¡OTRA CANCIÓN, LILY!
NOS HA OFRECIDO UN VERDADERO ESPECTÁCULO, MISS CALLOWAY.
NOSOTROS TAMBIÉN TENEMOS QUE IRNOS.
¿CÓMO AGRADECERLE, MISS CALLOWAY?...
PERMITIÉNDOME QUE LES BESE A TODOS.
UF, ¿TODO LISTO? AHORA DESAPAREZCAMOS...
¡LE TOCA A PEARL HACER EL RESTO!
EN ESE INSTANTE...
¡BESADO POR LILY CALLOWAY! ¡NUNCA LO HABRÍA SOÑADO!
¡NO ME LAVARÉ LAS MEJILLAS DURANTE UN MES!
¡PUAJ!
MMMM... ¡MEJOR QUE LA CARICIA DE UN ÁNGEL!
?
TENIENTE, ¿ME PERMITE QUE BESE TAMBIÉN A ESTE DESGRACIADO MUCHACHO PARA DARLE SUERTE?
BAH, ESO NO SE PUEDE NEGAR, MISS.
22
GR



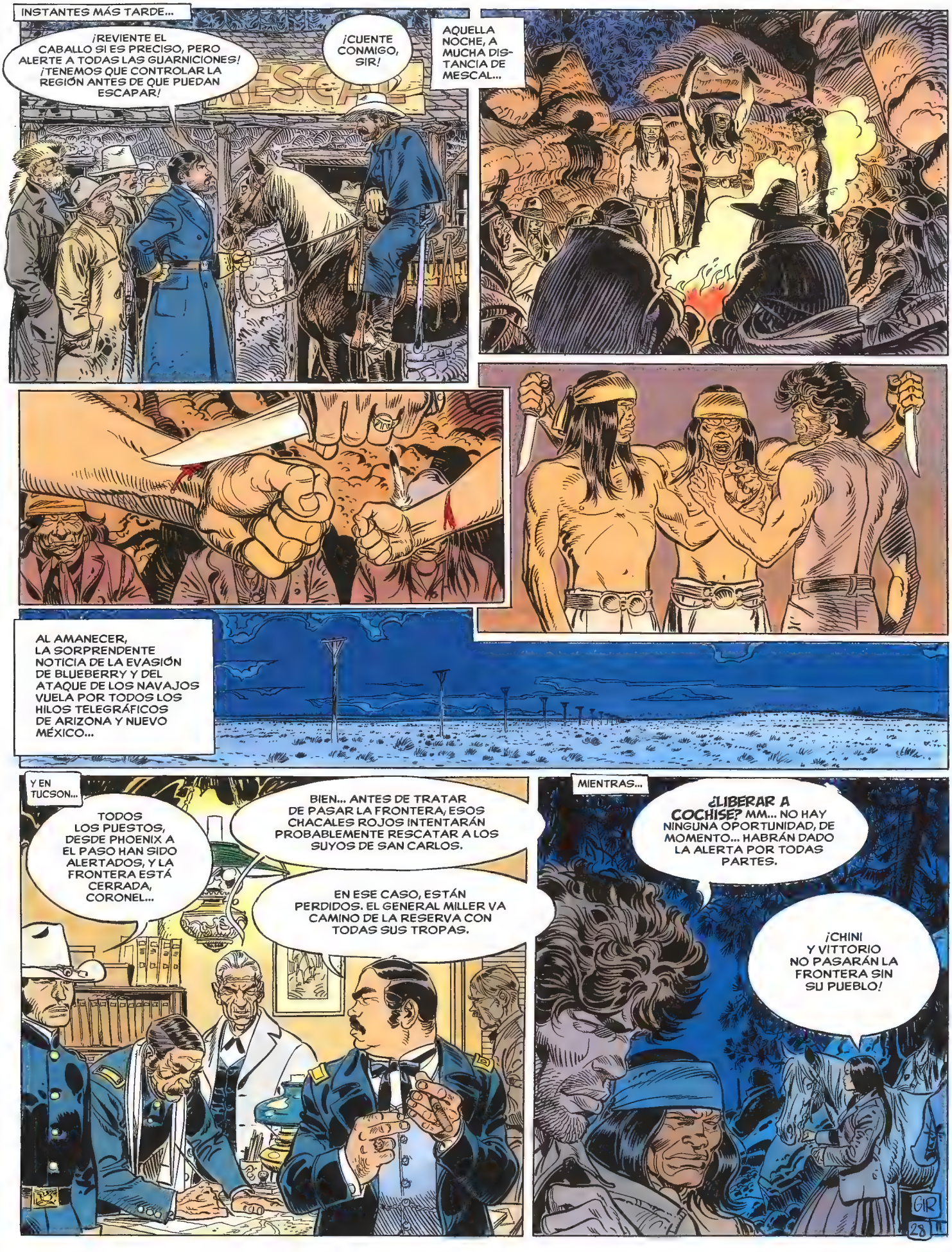
[1] ESTABLECIMIENTO COMERCIAL EN UN LUGAR POCO POBLADO.


¿DE DÓNDE HA SACADO ESE COLT?
NO TE PREOCUPES POR ESO. ¡TIRAD LAS ARMAS Y METEOS AHÍ DENTRO!
¡OS ESTARÉ APUNTANDO MIENTRAS VOSOTROS CONTÁIS HASTA SESENTA! ¿ENTENDIDO?
DOMINADOS, LOS DOS HOMBRES OBEDECEN...
¡NO TE SALDRÁS CON LA TUYA, MALDITO!
¡ENTENDIDO!
¡EL APPALOOSA, DEPRISA!
DAMN IT! ¡BOYLE!
¡ALARMA! ¡EL PRISIONERO ESCAPA!
¡ALTO!
¡YAAH! ¡ES EL MOMENTO DE DEMOSTRAR LO QUE VALES, BONITO!
¡TODOS A CABALLO, DEPRISA!
PAW!
CHTARK!
¡A LAS ARMAS! ¡FUEGO!
BLAM
¡EH! ¡ESE PERRO VA ARMADO!
PERO UNA DESAGRADABLE SORPRESA ESPERA A LOS DOS SOLDADOS...
HEY! DAMN!
¡ALGUIEN HA SOLTADO TODAS LAS CINCHAS!
¡AY! ???
¡MALDITA SILLA!
¡MALDICIÓN! ¡ESE BLUEBERRY ES UN DIABLO!
¡AJUSTAD DE NUEVO LAS SILLAS! ¡DEPRISA! ¡Y MONTAD!
¡SOOO!
¡DEPRISA! UOOOLA...
GIR
24

¡ATRAPAD AL PRISIONERO!
¡EH! ¿QUÉ OS PASA, PEQUEÑOS? ¿NO HABRÁ INDIOS EN ESTE...?
WARF WARF!
RRRRR...
¡CUESTE LO QUE CUESTE, TENEMOS QUE...!
...
¡LOS INDIOS!
¡DIOS MÍO, BOYLE!
DE REPENTE, APARECEN LOS NAVAJOS DE VITTORIO, QUE SE ESCONDÍAN EN LOS TERRENOS DE ALREDEDOR DEL TRADING-POST, Y LANZAN UNA LLUVIA DE FLECHAS Y BALAS SOBRE LOS SORPRENDIDOS SOLDADOS...
PAW!
PAW
PAW
¡ATRÁS! ¡TODOS DENTRO DE LA POSTA! ¡BLOQUEAD LAS SALIDAS! ¡FUEGO A DISCRECIÓN!
PAW
PERO MIENTRAS LOS SOLDADOS TRATAN DE REFUGIARSE EN EL BARRACÓN PARA ESCAPAR A LOS MORTALES DISPAROS DE LOS NAVAJOS...
¡LOS CABALLOS! ¡QUITADLES AHORA LOS CABALLOS!
PAW
PAW
GIR
25

UNOS SEGUNDOS MÁS TARDE, TAN RÁPIDAMENTE COMO HAN APARECIDO, LOS INDIOS SE BATEN EN RETIRADA BAJO EL FUEGO DESORDENADO DE LOS SOLDADOS ATRINCHERADOS EN EL TRADING-POST.
¡VITTORIO! ¡ES ESE DEMONIO DE VITTORIO! ¡MIS PERROS NO SE HABÍAN EQUIVOCADO!
¡DEMONIOS! PERO ¿DE DÓNDE SALEN? ¡NO ES POSIBLE QUE ESTÉN AQUÍ POR CASUALIDAD, JUSTO CUANDO BLUEBERRY ESCAPA!
SEÑOR, ¡EL TENIENTE BOYLE HA MUERTO!
¡LOS CABALLOS! ¡LOS HAN ROBADO TODOS! ¡FUEGO! ¡FUEGO! ¡SE REPLIEGAN!
¡ATRÁS! ¡MEDIA VUELTA! ¡REHUID EL COMBATE!
PAW
CHINI PUEDE ESTAR SATISFECHA AHORA: ¡TSI-NA-PAH ESTÁ LIBRE!
¡YAAH!
¡AÚN TENEMOS QUE ENCONTRARLO! ¡LO NECESITAMOS!
DE UN ÁGIL SALTO, CHINI SALTA A LA GRUPA DEL CABALLO DE VITTORIO...
ENTRE-TANTO, EN LA POSTA...
¡ALTO EL FUEGO! ¡MALDITA SEA! ¡LOS NAVAJOS ESTÁN FUERA DE NUESTRO ALCANCE! ¡SOLO QUERÍAN LOS CABALLOS!
SE EQUIVOCA, TENIENTE. QUERÍAN A BLUEBERRY, PERO HAN MATADO DOS PÁJAROS DE UN TIRO. DEBÍAN DE SEGUIRNOS DESDE FORT BOWIE.
GOG Y MAGOG ESTABAN MUY NERVIOSOS. ¡ESO DEBERÍA HABERME PUESTO EN GUARDIA! ¡JI, JI, JI!
¿Y ESO TE DA RISA?
¡JE, JE! ¡EL GOBIERNO TENDRÁ QUE DARNOS 50.000 DÓLARES DE NUEVO!
GIR
26

MIENTRAS...
¡CARAMBA! ¡LOS QUE ME SIGUEN SON INDIOS!
¡SE HAN INTERPUESTO ENTRE LOS SOLDADOS Y YO!
EN EL MISMO INSTANTE...
ERA UN GOLPE ORGANIZADO, TENIENTE. ESTABAN LOS INDIOS, PERO TAMBIÉN ESOS DOS VIEJOS TRAMPEROS QUE ENCONTRAMOS AQUÍ AL LLEGAR.
SIN DUDA, ELLOS ESCONDIERON LAS ARMAS PARA LA EVASIÓN DEL OTRO COYOTE... ¡Y PUSIERON EL APPALOOSA A SU ALCANCE!
PERO ESO NO EXPLICA CÓMO SE ENTERÓ DE LA MAQUINACIÓN. ¡NO LO DEJAMOS NI UN SEGUNDO!
TENGO UN PRESENTIMIENTO ACERCA DE ESO, TENIENTE, PERO LE ROMPERÍA EL CORAZÓN...
SÍ... ¡BAH! ALGUIEN SE FUE DE LA LENGUA EN FORT BOWIE. ENTRETANTO, ¡HAY QUE DAR LA ALERTA!
MIENTRAS...
¡?!!
¿TSI-NA-PAH CREYÓ QUE CHINI LO ABANDONARÍA? ¡LOS NAVAJOS SIGUEN A LOS CUCHILLOS LARGOS DESDE EL FUERTE PARA LIBERAR A TSI-NA-PAH!
¡CHINI! ¡VITTORIO! ¡AQUÍ!
¡HACE MENOS DE UNA LUNA, VITTORIO OFRECÍA A TSI-NA-PAH A LOS COLMILLOS DE LOS COYOTES![1]
VITTORIO DUDABA DE LA LEALTAD DE TSI-NA-PAH, PERO CHINI LE ABRIÓ LOS OJOS.
VITTORIO SABE AHORA QUE TSI-NA-PAH ES EL MEJOR AMIGO DE LOS NAVAJOS, AUNQUE SU CORAZÓN SIGA FIEL A LOS ROSTROS PÁLIDOS. ¡VITTORIO QUIERE HACERSE HERMANO DE SANGRE DE TSI-NA-PAH!
UN CABALLO... SÍ... ME QUEDA UNO, PERO...
¡LO REQUISO! ¡UNO DE MIS JINETES DEBE LLEGAR CUANTO ANTES AL TELÉGRAFO MÁS CERCANO!
GR
27
[1] VER NARIZ ROTA.


INSTANTES MÁS TARDE...
¡REVIENTE EL CABALLO SI ES PRECISO, PERO ALERTE A TODAS LAS GUARNICIONES! ¡TENEMOS QUE CONTROLAR LA REGIÓN ANTES DE QUE PUEDAN ESCAPAR!
¡CUENTE CONMIGO, SIR!
AQUELLA NOCHE, A MUCHA DISTANCIA DE MESCAL...
AL AMANECER, LA SORPRENDENTE NOTICIA DE LA EVASIÓN DE BLUEBERRY Y DEL ATAQUE DE LOS NAVAJOS VUELA POR TODOS LOS HILOS TELEGRÁFICOS DE ARIZONA Y NUEVO MÉXICO...
Y EN TUCSON...
TODOS LOS PUESTOS, DESDE PHOENIX A EL PASO HAN SIDO ALERTADOS, Y LA FRONTERA ESTÁ CERRADA, CORONEL...
BIEN... ANTES DE TRATAR DE PASAR LA FRONTERA, ESOS CHACALES ROJOS INTENTARÁN PROBABLEMENTE RESCATAR A LOS SUYOS DE SAN CARLOS.
EN ESE CASO, ESTÁN PERDIDOS. EL GENERAL MILLER VA CAMINO DE LA RESERVA CON TODAS SUS TROPAS.
MIENTRAS...
¿LIBERAR A COCHISE? MM... NO HAY NINGUNA OPORTUNIDAD, DE MOMENTO... HABRÁN DADO LA ALERTA POR TODAS PARTES.
¡CHINI Y VITTORIO NO PASARÁN LA FRONTERA SIN SU PUEBLO!
GIR
28

LA PRIMAVERA AÚN ESTÁ LEJOS. SI NO LIBERAMOS AHORA A COCHISE Y A LOS DEMÁS, TODOS MORIRÁN DE FRÍO Y DE HAMBRE.

TSI-NA-PAH ES LIBRE DE HUIR A MÉXICO ÉL SOLO SI NO PUEDE AYUDARNOS. LOS NAVAJOS NO LO RETENDRÁN.

OK, OK, VOSOTROS GANÁIS. NO HACE FALTA QUE ME HAGÁIS LLORAR.

¡HUGH! ¡A CABALLO! ¡VAMOS AL NORTE, A LA RESERVA DE SAN CARLOS!

¡NI HABLAR, VITTORIO!

¡EL EJÉRCITO DE MILLER, EL QUE OS SITIABA EN LA DEAD HORSE MESA, SEGURO QUE OS ESPERA ALLÍ!

¡BLUEBERRY Y SUS INDIOS ESTÁN ESCONDIDOS AQUÍ! EN ALGUNA PARTE ENTRE TUCSON Y FORT BOWIE... LAS LITTLE GRAGOON MOUNTAINS AL NORTE Y LA VÍA DE SOUTH PACIFIC RAILROAD AL SUR... UN SECTOR QUE CUBRE MÁS DE DOSCIENTAS MILLAS CUADRADAS, ¡Y QUE HABRÁ QUE TRANSFORMAR EN UNA RATONERA ABSOLUTAMENTE **HER-MÉ-TI-CA!**

NUESTRAS PROPIAS TROPAS, LA MITAD DE LAS DEL GENERAL MILLER, LOS DESTACAMENTOS DE FORT DOUGLAS, DE NOGALES Y DE EL PASO Y LOS REFUERZOS DE PHOENIX CONVERGEN PARA RODEAR ESTA ZONA.

SAN CARLOS RESERVE
MILLER
DEAD HORSE MESA
PHOENIX
TUCSON
?APACHES
MESCAL
BENSON
FORT BOWIE
EL PASO
SOUTH PACIFIC RAIL ROAD
TOMBSTONE
FORT DOUGLAS
NOGALES

DENTRO DE UNAS HORAS, CUANDO ENTREMOS EN CONTACTO, HABREMOS CERRADO LA TRAMPA. BASTARÁ ESTRECHAR POCO A POCO EL CÍRCULO Y NI UNA LIEBRE PODRÁ SALIR SIN QUE LA VEAMOS. **¡CABALLEROS, ES COMO SI YA HUBIÉRAMOS ATRAPADO A ESOS CANALLAS!**

¡CASI NO TENEMOS OPORTUNIDADES! ESTAMOS EN EL CENTRO DE UNA TRAMPA QUE SE ESTÁ CERRANDO SOBRE NOSOTROS...

SI TUVIÉRAMOS CABALLOS SUFICIENTES, TRATARÍAMOS DE GANARLES EN VELOCIDAD.

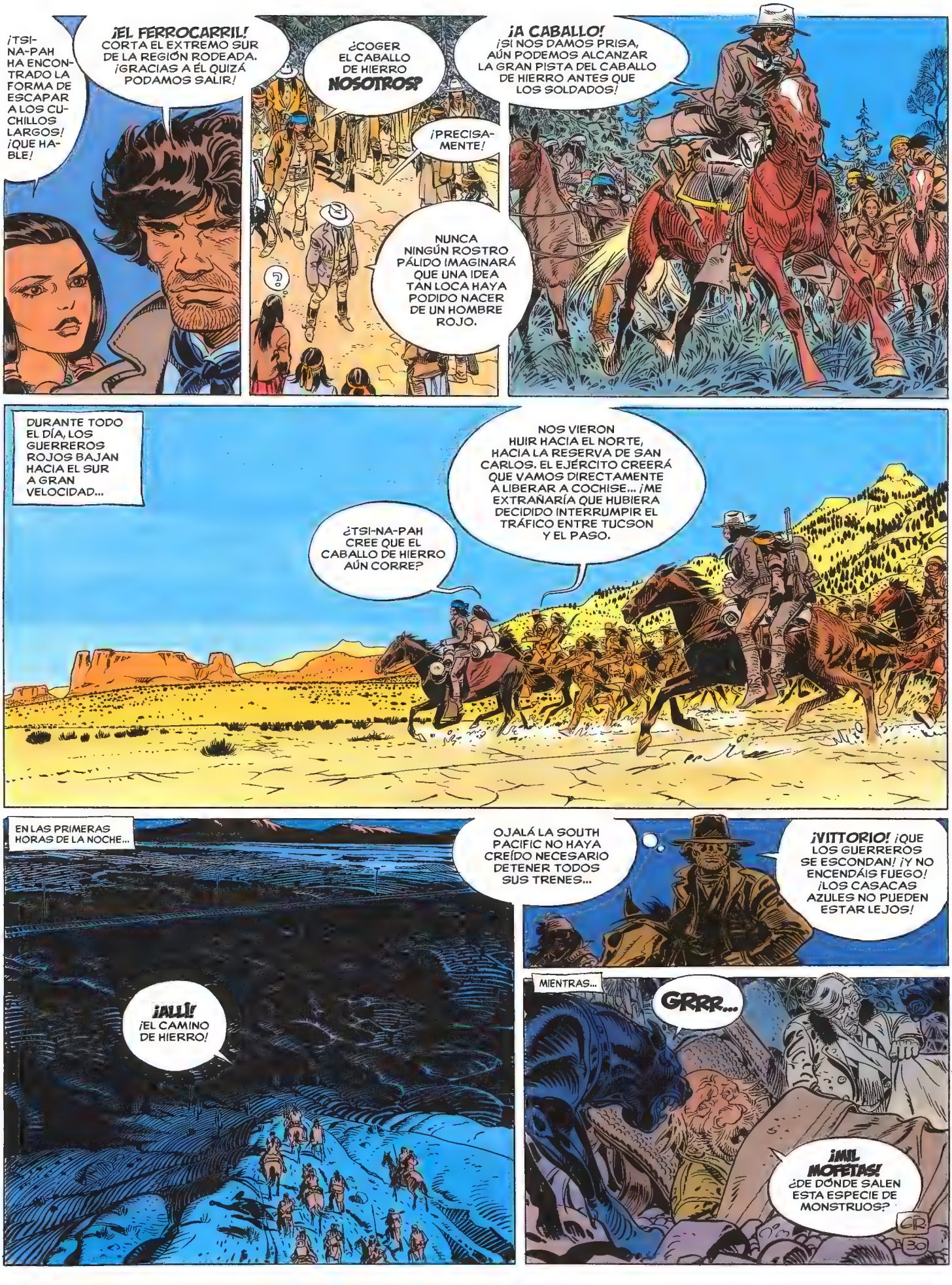
INTENTE-MOS ABRIR UN PASO LUCHANDO...

¡SERÁN DEMASIADO NUMEROSOS, VITTORIO! ¡HABRÁN ALERTADO A TODAS LAS GUARNICIONES DE LA REGIÓN!

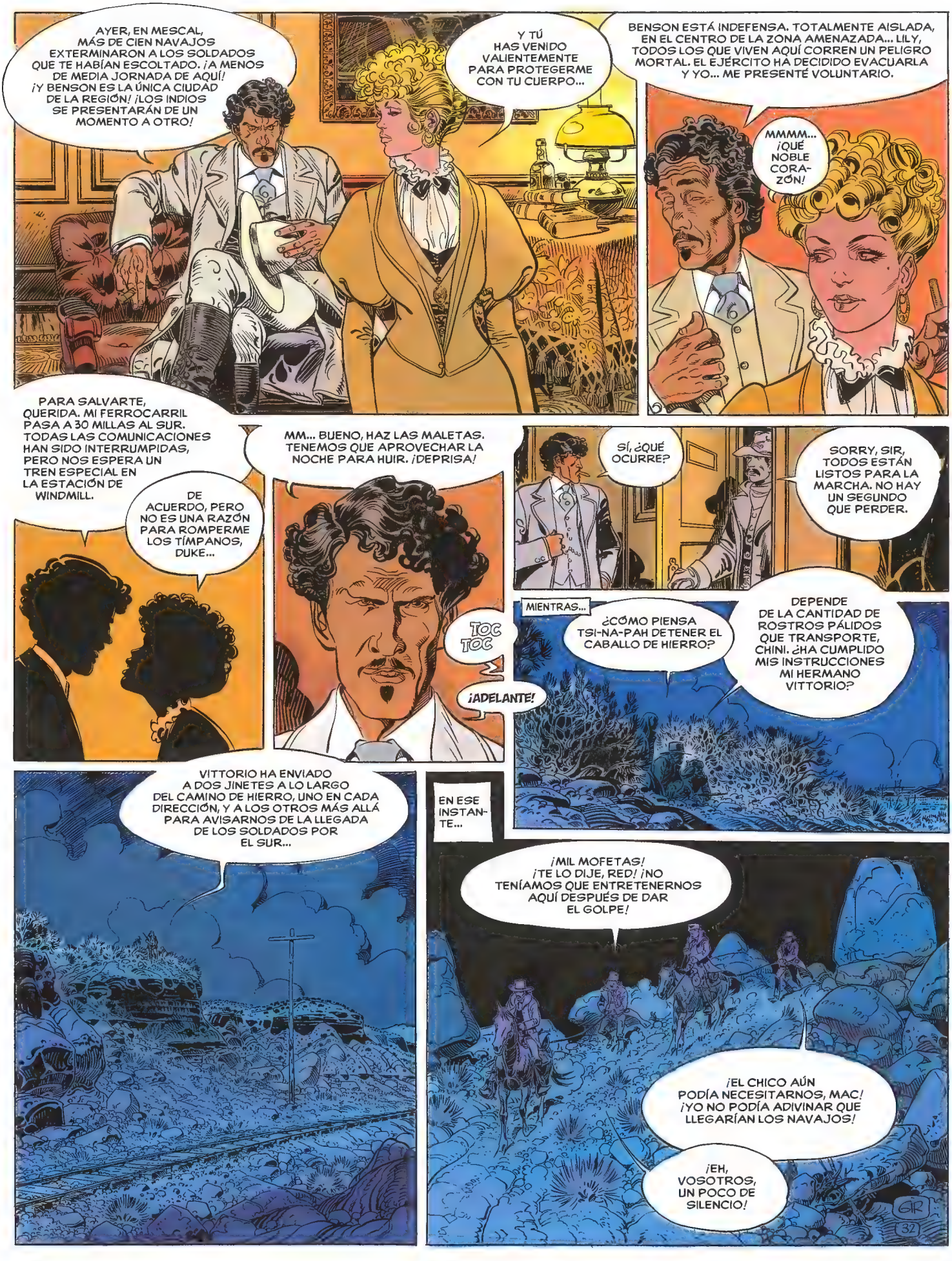
¡TSI-NA-PAH QUIERE DECIR A SUS HERMANOS ROJOS QUE SOLO LES QUEDA RENDIRSE O MORIR COMO VALIENTES!

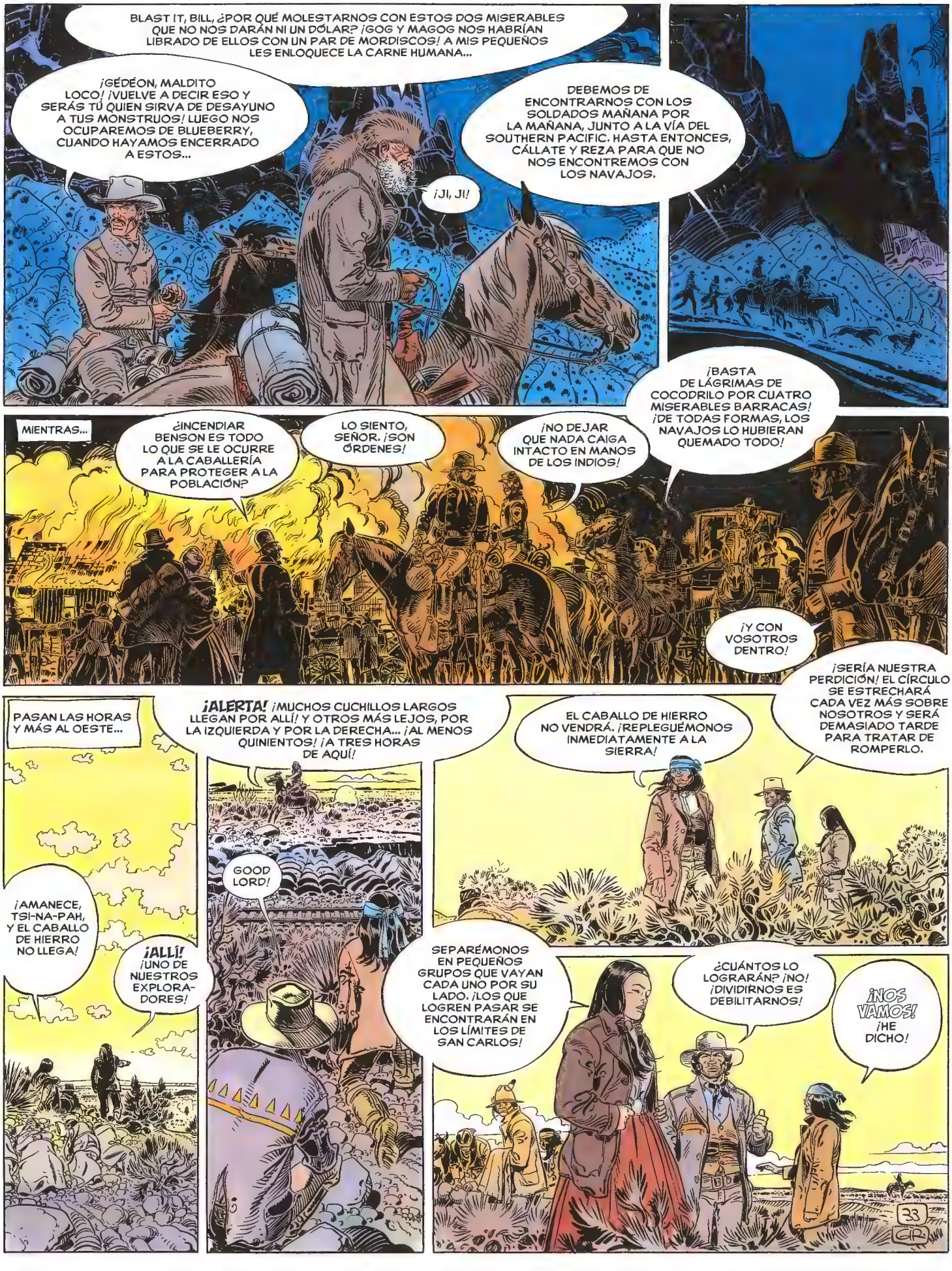
HMM... QUIZÁ QUEDE UNA ESPERANZA... MUY PEQUEÑA...

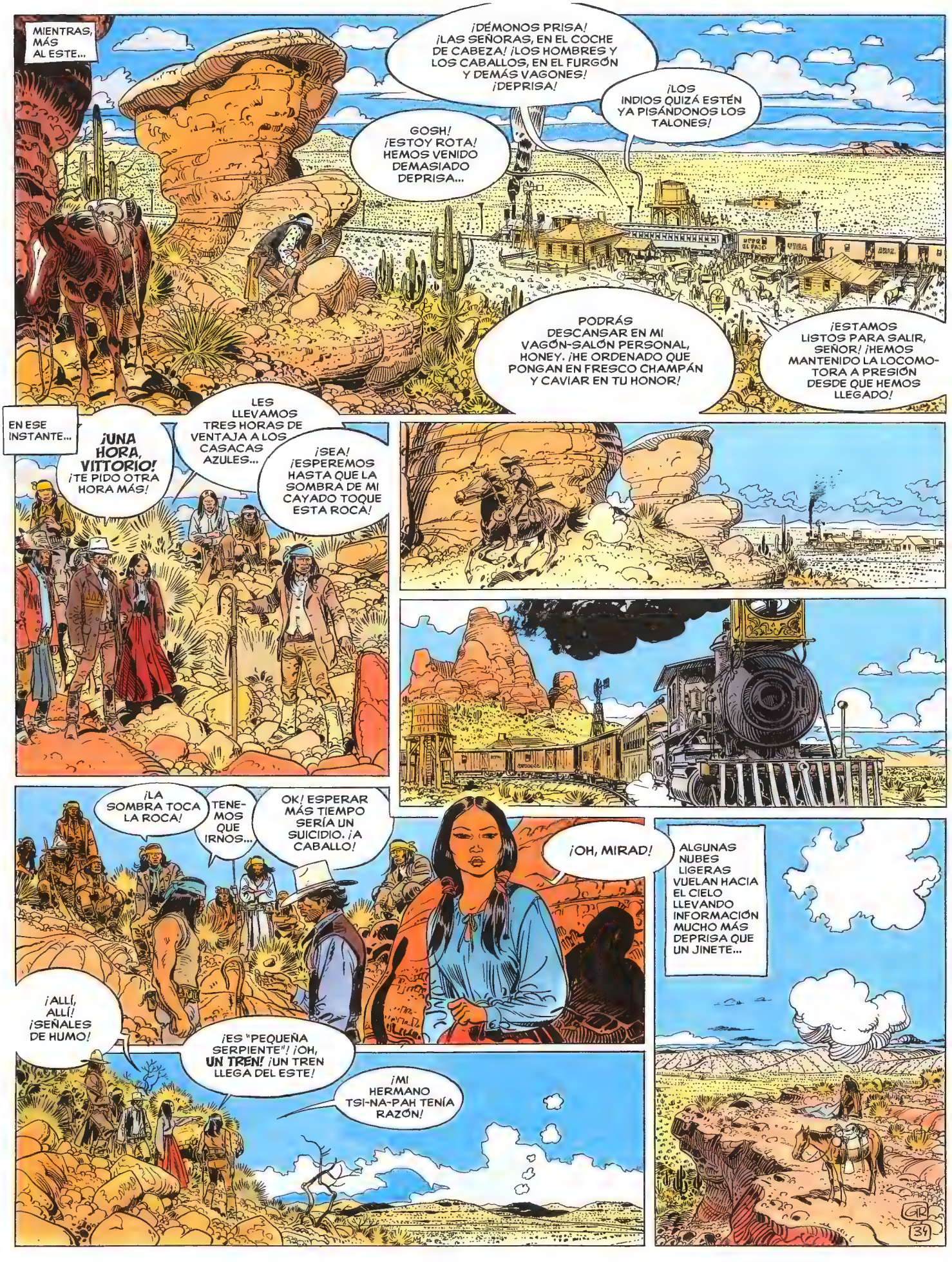
GIR 29


¡TSI-NA-PAH HA ENCONTRADO LA FORMA DE ESCAPAR A LOS CUCHILLOS LARGOS! ¡QUE HABLE!
¡EL FERROCARRIL! CORTA EL EXTREMO SUR DE LA REGIÓN RODEADA. ¡GRACIAS A ÉL QUIZÁ PODAMOS SALIR!
¿COGER EL CABALLO DE HIERRO NOSOTROS?
¡PRECISAMENTE!
NUNCA NINGÚN ROSTRO PÁLIDO IMAGINARÁ QUE UNA IDEA TAN LOCA HAYA PODIDO NACER DE UN HOMBRE ROJO.
¡A CABALLO! ¡SI NOS DAMOS PRISA, AÚN PODEMOS ALCANZAR LA GRAN PISTA DEL CABALLO DE HIERRO ANTES QUE LOS SOLDADOS!
DURANTE TODO EL DÍA, LOS GUERREROS ROJOS BAJAN HACIA EL SUR A GRAN VELOCIDAD...
¿TSI-NA-PAH CREE QUE EL CABALLO DE HIERRO AÚN CORRE?
NOS VIERON HUIR HACIA EL NORTE, HACIA LA RESERVA DE SAN CARLOS. EL EJÉRCITO CREERÁ QUE VAMOS DIRECTAMENTE A LIBERAR A COCHISE... ¡ME EXTRAÑARÍA QUE HUBIERA DECIDIDO INTERRUMPIR EL TRÁFICO ENTRE TUCSON Y EL PASO.
EN LAS PRIMERAS HORAS DE LA NOCHE...
¡ALLÍ! ¡EL CAMINO DE HIERRO!
OJALÁ LA SOUTH PACIFIC NO HAYA CREÍDO NECESARIO DETENER TODOS SUS TRENES...
¡VITTORIO! ¡QUE LOS GUERREROS SE ESCONDAN! ¡Y NO ENCENDÁIS FUEGO! ¡LOS CASACAS AZULES NO PUEDEN ESTAR LEJOS!
MIENTRAS...
GRRR...
¡MIL MOFETAS! ¿DE DÓNDE SALEN ESTA ESPECIE DE MONSTRUOS?
GIR
30

¡NO OS MOVÁIS O MIS PEQUEÑOS OS DESTROZARÁN EL CUELLO! ¡JI, JI, JI! ¡TENÍAS RAZÓN, WILD BILL! A FALTA DE MOFETAS ROJAS, GOG Y MAGOG NOS HAN TRAÍDO A ESTOS...
DAMN IT!
HELL! ¡BLUEBERRY NO ESTÁ CON ELLOS!
PERO ME EXTRAÑARÍA QUE NO SUPIERAN DÓNDE ENCONTRAR A LA OTRA RATA DESPUÉS DE HABERLE ORGANIZADO TAN BIEN LA FUGA...
¿Q... QUÉ QUIEREN DECIR? ¿ES... ESTÁN LOCOS O QUÉ?
¿DE QUIÉN HABLA? ¡NO ENTIENDO UNA MALDITA PALABRA!
¡NO OS HAGÁIS LOS IDIOTAS! ¡VOSOTROS PROPORCIONASTEIS EL APPALOOSA A BLUEBERRY! ¡SOIS CÓMPLICES DE ÉL Y DE LOS NAVAJOS QUE HAN MATADO A BOYLE!
¡JI, JI! ¡Y OS COLGARÁN POR ESO!
ES VERDAD QUE AYUDAMOS UN POQUITO A MIKE, PERO NOS SORPRENDIÓ TANTO COMO A USTEDES LA LLEGADA DE LOS NAVAJOS. ¡PALABRA! ¡NO ESTABA PREVISTO!
¿AH, SÍ?
¡NO! ¡NO ESTABA... NADA... PREVISTO!
¡JI, JI, JI! ¡BUENA IDEA LA DE SEGUIR A ESTOS DOS COYOTES! ¡EL VIEJO EGGSKULL SABÍA QUE NO PODÍAN ANDAR LEJOS!
EH... OIGA, MISTER HICOCK... MM...
AL MENOS, ESTO NOS PROPORCIONA CABALLOS. ¡ESTABA HARTO DE IR A PIE!
¡MALDITO EMBUSTERO!
¡TE HARÉ ESCUPIR LA VERDAD, AUNQUE TENGA QUE CORTARTE EN PEDACITOS COMO UNA VIEJA PIEL DE BISONTE!
¡BASTA, GÉDÉON! CALMA...
¡ARGH! ¡MIL MOFETAS! ¡GGARGH!
MIENTRAS, EN BENSON...
¡¿DUKE?! ¿TÚ AQUÍ? APUESTO A QUE HAN SIDO TUS MALDITOS CELOS LOS QUE TE HAN TRAÍDO... ¡HURGANDO EN MI VIDA PRIVADA!
¡CELOS JUSTIFICADOS, QUERIDA! ¡TU SUPUESTO COMPROMISO AQUÍ NO ERA MÁS QUE UNA MENTIRA DESVERGONZADA DE LA QUE ME RENDIRÁS CUENTAS! PERO HE VENIDO POR MOTIVOS MÁS SERIOS...


AYER, EN MESCAL, MÁS DE CIEN NAVAJOS EXTERMINARON A LOS SOLDADOS QUE TE HABÍAN ESCOLTADO. ¡A MENOS DE MEDIA JORNADA DE AQUÍ! ¡Y BENSON ES LA ÚNICA CIUDAD DE LA REGIÓN! ¡LOS INDIOS SE PRESENTARÁN DE UN MOMENTO A OTRO!
Y TÚ HAS VENIDO VALIENTEMENTE PARA PROTEGERME CON TU CUERPO...
BENSON ESTÁ INDEFENSA. TOTALMENTE AISLADA, EN EL CENTRO DE LA ZONA AMENAZADA... LILY, TODOS LOS QUE VIVEN AQUÍ CORREN UN PELIGRO MORTAL. EL EJÉRCITO HA DECIDIDO EVACUARLA Y YO... ME PRESENTÉ VOLUNTARIO.
MMMM... ¡QUÉ NOBLE CORAZÓN!
PARA SALVARTE, QUERIDA. MI FERROCARRIL PASA A 30 MILLAS AL SUR. TODAS LAS COMUNICACIONES HAN SIDO INTERRUMPIDAS, PERO NOS ESPERA UN TREN ESPECIAL EN LA ESTACIÓN DE WINDMILL.
DE ACUERDO, PERO NO ES UNA RAZÓN PARA ROMPERME LOS TÍMPANOS, DUKE...
MM... BUENO, HAZ LAS MALETAS. TENEMOS QUE APROVECHAR LA NOCHE PARA HUIR. ¡DEPRISA!
TOC TOC
¡ADELANTE!
SÍ, ¿QUÉ OCURRE?
SORRY, SIR, TODOS ESTÁN LISTOS PARA LA MARCHA. NO HAY UN SEGUNDO QUE PERDER.
MIENTRAS...
¿CÓMO PIENSA TSI-NA-PAH DETENER EL CABALLO DE HIERRO?
DEPENDE DE LA CANTIDAD DE ROSTROS PÁLIDOS QUE TRANSPORTE, CHINI. ¿HA CUMPLIDO MIS INSTRUCCIONES MI HERMANO VITTORIO?
VITTORIO HA ENVIADO A DOS JINETES A LO LARGO DEL CAMINO DE HIERRO, UNO EN CADA DIRECCIÓN, Y A LOS OTROS MÁS ALLÁ PARA AVISARNOS DE LA LLEGADA DE LOS SOLDADOS POR EL SUR...
EN ESE INSTANTE...
¡MIL MOFETAS! ¡TE LO DIJE, RED! ¡NO TENÍAMOS QUE ENTRETENERNOS AQUÍ DESPUÉS DE DAR EL GOLPE!
¡EL CHICO AÚN PODÍA NECESITARNOS, MAC! ¡YO NO PODÍA ADIVINAR QUE LLEGARÍAN LOS NAVAJOS!
¡EH, VOSOTROS, UN POCO DE SILENCIO!
GIR
32


BLAST IT, BILL, ¿POR QUÉ MOLESTARNOS CON ESTOS DOS MISERABLES QUE NO NOS DARÁN NI UN DÓLAR? ¡GOG Y MAGOG NOS HABRÍAN LIBRADO DE ELLOS CON UN PAR DE MORDISCOS! A MIS PEQUEÑOS LES ENLOQUECE LA CARNE HUMANA...
¡GÉDÉON, MALDITO LOCO! ¡VUELVE A DECIR ESO Y SERÁS TÚ QUIEN SIRVA DE DESAYUNO A TUS MONSTRUOS! LUEGO NOS OCUPAREMOS DE BLUEBERRY, CUANDO HAYAMOS ENCERRADO A ESTOS...
¡JI, JI!
DEBEMOS DE ENCONTRARNOS CON LOS SOLDADOS MAÑANA POR LA MAÑANA, JUNTO A LA VÍA DEL SOUTHERN PACIFIC. HASTA ENTONCES, CÁLLATE Y REZA PARA QUE NO NOS ENCONTREMOS CON LOS NAVAJOS.
MIENTRAS...
¿INCENDIAR BENSON ES TODO LO QUE SE LE OCURRE A LA CABALLERÍA PARA PROTEGER A LA POBLACIÓN?
LO SIENTO, SEÑOR. ¡SON ÓRDENES!
¡NO DEJAR QUE NADA CAIGA INTACTO EN MANOS DE LOS INDIOS!
¡BASTA DE LÁGRIMAS DE COCODRILO POR CUATRO MISERABLES BARRACAS! ¡DE TODAS FORMAS, LOS NAVAJOS LO HUBIERAN QUEMADO TODO!
¡Y CON VOSOTROS DENTRO!
PASAN LAS HORAS Y MÁS AL OESTE...
¡AMANECE, TSI-NA-PAH, Y EL CABALLO DE HIERRO NO LLEGA!
¡ALLÍ! ¡UNO DE NUESTROS EXPLORA-DORES!
¡ALERTA! ¡MUCHOS CUCHILLOS LARGOS LLEGAN POR ALLÍ! Y OTROS MÁS LEJOS, POR LA IZQUIERDA Y POR LA DERECHA... ¡AL MENOS QUINIENTOS! ¡A TRES HORAS DE AQUÍ!
GOOD LORD!
EL CABALLO DE HIERRO NO VENDRÁ. ¡REPLEGUÉMONOS INMEDIATAMENTE A LA SIERRA!
¡SERÍA NUESTRA PERDICIÓN! EL CÍRCULO SE ESTRECHARÁ CADA VEZ MÁS SOBRE NOSOTROS Y SERÁ DEMASIADO TARDE PARA TRATAR DE ROMPERLO.
SEPARÉMONOS EN PEQUEÑOS GRUPOS QUE VAYAN CADA UNO POR SU LADO. ¡LOS QUE LOGREN PASAR SE ENCONTRARÁN EN LOS LÍMITES DE SAN CARLOS!
¿CUÁNTOS LO LOGRARÁN? ¡NO! ¡DIVIDIRNOS ES DEBILITARNOS!
¡NOS VAMOS! ¡HE DICHO!
33
GIR


MIENTRAS, MÁS AL ESTE...
¡DÉMONOS PRISA! ¡LAS SEÑORAS, EN EL COCHE DE CABEZA! ¡LOS HOMBRES Y LOS CABALLOS, EN EL FURGÓN Y DEMÁS VAGONES! ¡DEPRISA!
¡LOS INDIOS QUIZÁ ESTÉN YA PISÁNDONOS LOS TALONES!
GOSH! ¡ESTOY ROTA! HEMOS VENIDO DEMASIADO DEPRISA...
PODRÁS DESCANSAR EN MI VAGÓN-SALÓN PERSONAL, HONEY. ¡HE ORDENADO QUE PONGAN EN FRESCO CHAMPÁN Y CAVIAR EN TU HONOR!
¡ESTAMOS LISTOS PARA SALIR, SEÑOR! ¡HEMOS MANTENIDO LA LOCOMOTORA A PRESIÓN DESDE QUE HEMOS LLEGADO!
EN ESE INSTANTE...
¡UNA HORA, VITTORIO! ¡TE PIDO OTRA HORA MÁS!
LES LLEVAMOS TRES HORAS DE VENTAJA A LOS CASACAS AZULES...
¡SEA! ¡ESPEREMOS HASTA QUE LA SOMBRA DE MI CAYADO TOQUE ESTA ROCA!
¡LA SOMBRA TOCA LA ROCA!
TENEMOS QUE IRNOS...
OK! ESPERAR MÁS TIEMPO SERÍA UN SUICIDIO. ¡A CABALLO!
¡OH, MIRAD!
¡ALLÍ, ALLÍ! ¡SEÑALES DE HUMO!
¡ES "PEQUEÑA SERPIENTE"! ¡OH, UN TREN! ¡UN TREN LLEGA DEL ESTE!
¡MI HERMANO TSI-NA-PAH TENÍA RAZÓN!
ALGUNAS NUBES LIGERAS VUELAN HACIA EL CIELO LLEVANDO INFORMACIÓN MUCHO MÁS DEPRISA QUE UN JINETE...
GR
34

LAS SEÑALES DICEN: MUCHOS ROSTROS PÁLIDOS, MUCHOS FUSILES... ¡EL DOBLE QUE NOSOTROS! ¡Y QUINIENTOS SOLDADOS LLEGAN POR ALLÍ!

¡ESTAMOS PERDIDOS!

MMM... ¡QUIZÁ NO!

¿TSI-NA-PAH SABE QUÉ HACER?

¡UN FAROL! TRATARÉ DE VENCER A UN PÓQUER DE ASES CON UNA SIMPLE PAREJA. ¡VITTORIO, NECESITO TODAS LAS RESERVAS DE PÓLVORA QUE NOS QUEDAN!

¡EH! ¡TSI-NA-PAH SER MUY BUENO AL PÓQUER!

MIENTRAS...

¿Y SI LOS INDIOS CORTAN LA VÍA Y NOS ATACAN?

¡BUENO! ¡VOLVERÍAMOS ATRÁS HASTA EL PASO!

NO HAY PELIGRO, MISS. SOMOS DEMASIADO NUMEROSOS Y ESTAMOS BIEN ARMADOS...

EN CASO DE NECESIDAD, HONEY, PODRÍAMOS RESISTIR DURANTE HORAS ATRINCHERADOS EN EL TREN...

...SIN NINGÚN PROBLEMA. Y ESO INCLUSO PERMITIRÍA A LOS REFUERZOS QUE SUBEN DE LA FRONTERA TOMAR A LOS PIELES ROJAS POR LA RETAGUARDIA MIENTRAS ESTUVIERAN ENTRETENIÉNDOSE CON NOSOTROS.

A UNAS DIEZ MILLAS MÁS AL OESTE, BLUEBERRY ORGANIZA UNA EXTRAÑA TAREA: LA DE VERTER PEQUEÑOS REGUEROS DE PÓLVORA EN ESTRECHOS Y LARGOS SURCOS QUE PARTEN PERPENDICULARES A LA VÍA CADA DIEZ METROS...

DESPUÉS DE ESO, LLENA CON EL RESTO DEL EXPLOSIVO UN HUECO EXCAVADO BAJO UNA TRAVIESA, AL EXTREMO DEL PRIMER SURCO DE SU EXTRAÑO DISPOSITIVO...

AMONTONAD PIEDRAS PARA ESCONDER EL AGUJERO. ¡HAY QUE HACERLO INVISIBLE!

¡TSI-NA-PAH ES IMPRUDENTE! ¡APENAS NOS QUEDARÁ PARA DISPARAR UNAS POCAS BALAS!

DE REPENTE...

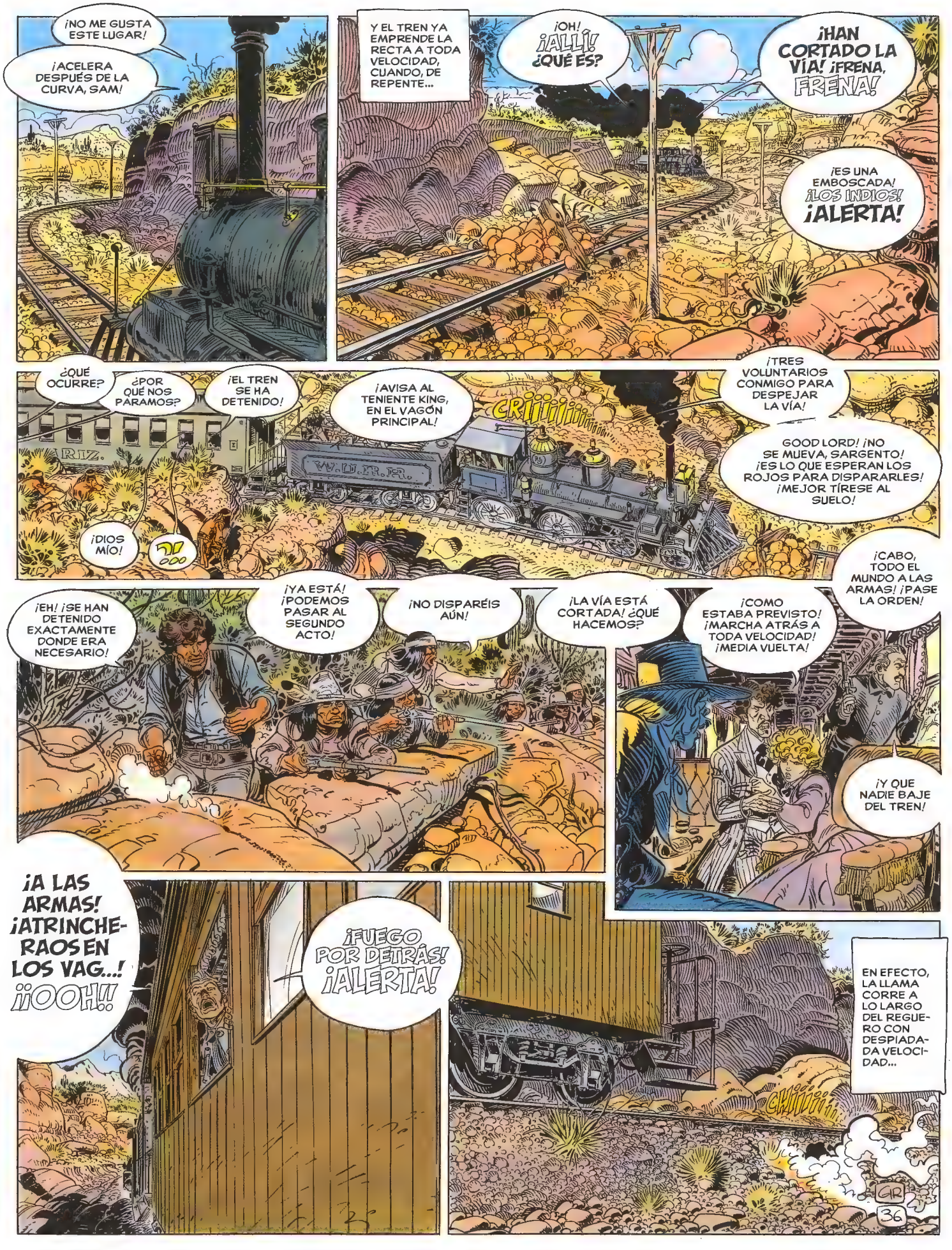
HOOVOO

¡VITTORIO! ¡QUE LOS GUERREROS SE COLOQUEN COMO HEMOS ACORDADO! ¡AHORA HABRÁ QUE ACTUAR CON DECISIÓN!

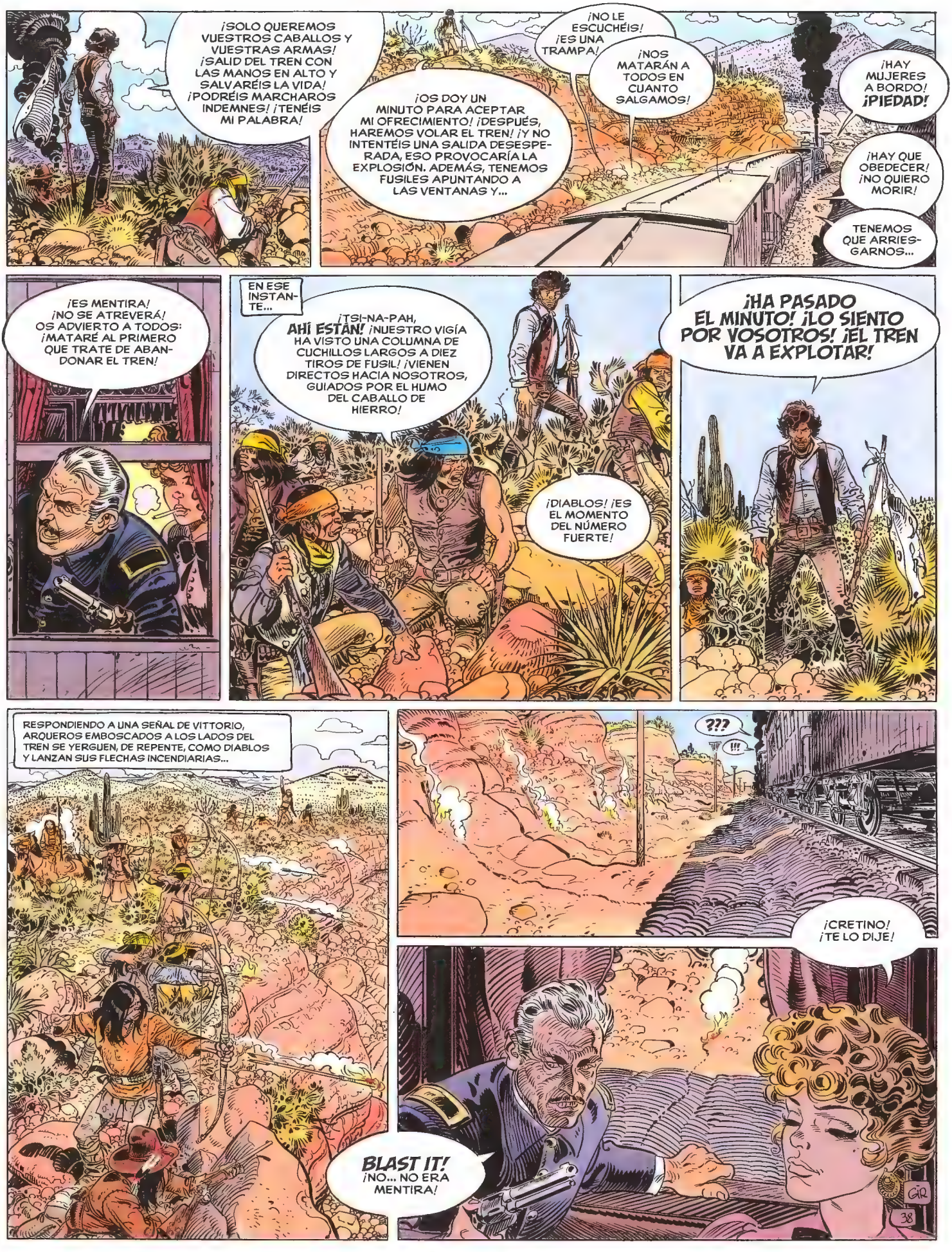
¡LA SEÑAL! ¡EL CABALLO DE HIERRO LLEGA!

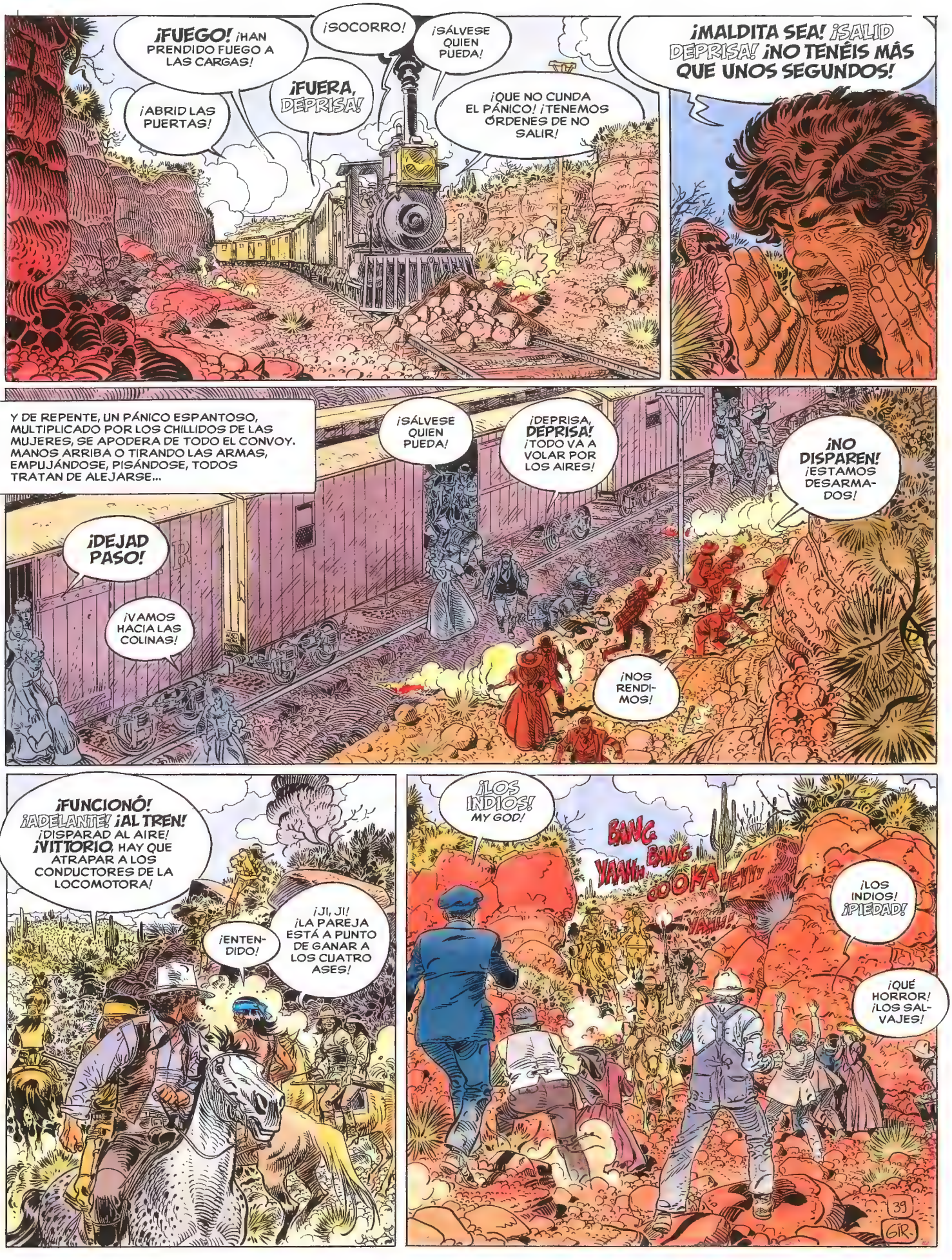
GIR.

35


¡NO ME GUSTA ESTE LUGAR!
¡ACELERA DESPUÉS DE LA CURVA, SAM!
Y EL TREN YA EMPRENDE LA RECTA A TODA VELOCIDAD, CUANDO, DE REPENTE...
¡OH! ¡ALLÍ! ¿QUÉ ES?
¡HAN CORTADO LA VÍA! ¡FRENA, FRENA!
¡ES UNA EMBOSCADA! ¡LOS INDIOS! ¡ALERTA!
¿QUÉ OCURRE?
¿POR QUÉ NOS PARAMOS?
¡EL TREN SE HA DETENIDO!
¡AVISA AL TENIENTE KING, EN EL VAGÓN PRINCIPAL!
CRIIIIIII
¡TRES VOLUNTARIOS CONMIGO PARA DESPEJAR LA VÍA!
GOOD LORD! ¡NO SE MUEVA, SARGENTO! ¡ES LO QUE ESPERAN LOS ROJOS PARA DISPARARLES! ¡MEJOR TÍRESE AL SUELO!
¡DIOS MÍO!
¡CABO, TODO EL MUNDO A LAS ARMAS! ¡PASE LA ORDEN!
¡EH! ¡SE HAN DETENIDO EXACTAMENTE DONDE ERA NECESARIO!
¡YA ESTÁ! ¡PODEMOS PASAR AL SEGUNDO ACTO!
¡NO DISPARÉIS AÚN!
¡LA VÍA ESTÁ CORTADA! ¿QUÉ HACEMOS?
¡COMO ESTABA PREVISTO! ¡MARCHA ATRÁS A TODA VELOCIDAD! ¡MEDIA VUELTA!
¡Y QUE NADIE BAJE DEL TREN!
¡A LAS ARMAS! ¡ATRINCHERAOS EN LOS VAG...! ¡¡OOH!!
¡FUEGO POR DETRÁS! ¡ALERTA!
EN EFECTO, LA LLAMA CORRE A LO LARGO DEL REGUERO CON DESPIADADA VELOCIDAD...
CHIIIIII
GIR
36

¡LA VÍA! ¡HAN HECHO SALTAR LOS RAÍLES TRAS NOSOTROS!
BLAMM!
?!
¡UNA EXPLOSIÓN!
¿QUÉ OCURRE? ¡EH, GARNER!, ¿VES ALGO?
¡NO VEO NADA, PERO ESTO ME HUELE A TRAMPA QUE APESTA!
STOP! ¡NO RETROCEDÁIS, O DESCARRILAREMOS! ¡DEPRISA!
¿QUÉ? ¡SAM, INVIERTE EL VAPOR!
Y MIENTRAS, EL TREN, QUE INICIABA UNA MARCHA ATRÁS, SE INMOVILIZA...
¡TENIENTE! ¡SOY BLUEBERRY! ¡CUIDADO! ¡QUE NINGÚN OCUPANTE DEL TREN INTENTE NADA!
¡VITTORIO Y SUS HOMBRES MANTIENEN A RAYA TODOS LOS VAGONES!
¡POR TODOS LOS DIABLOS! ¡A ESE FORAJIDO NO LE FALTAN AGALLAS!
¿ESTÁ SOÑANDO? ¿POR QUÉ DUDARÍA ESE HOMBRE? ¡NO TIENE NADA QUE PERDER! ¡NI QUÉ ESPERAR!
¡ESCUCHADME TODOS! ¡TENGO UN TRATO QUE PROPONER!
¡MALDITO RENEGADO! TE...
¡DETÉNGASE, IMBÉCIL! ¿QUIERE QUE NOS MATEN O QUÉ?
PAW
¡TE HARÉ CALLAR PARA SIEMPRE!
¡EEH!
¡MI... MIENTE!
MUCHO ME TEMO QUE ELLA TENGA RAZÓN, TENIENTE...
¡DISPARAD OTRA VEZ Y NO RESPONDO DE LOS NAVAJOS!
¡TODO EL TREN SALTARÁ POR LOS AIRES! ¡HAY OTRAS CARGAS ENTERRADAS BAJO EL TREN, ENTRE LOS RAÍLES! ¡AL MENOS, UNA BAJO CADA VAGÓN!
37


¡SOLO QUEREMOS VUESTROS CABALLOS Y VUESTRAS ARMAS! ¡SALID DEL TREN CON LAS MANOS EN ALTO Y SALVARÉIS LA VIDA! ¡PODRÉIS MARCHAROS INDEMNES! ¡TENÉIS MI PALABRA!
¡OS DOY UN MINUTO PARA ACEPTAR MI OFRECIMIENTO! ¡DESPUÉS, HAREMOS VOLAR EL TREN! ¡Y NO INTENTÉIS UNA SALIDA DESESPERADA, ESO PROVOCARÍA LA EXPLOSIÓN. ADEMÁS, TENEMOS FUSILES APUNTANDO A LAS VENTANAS Y...
¡NO LE ESCUCHÉIS! ¡ES UNA TRAMPA!
¡NOS MATARÁN A TODOS EN CUANTO SALGAMOS!
¡HAY MUJERES A BORDO! ¡PIEDAD!
¡HAY QUE OBEDECER! ¡NO QUIERO MORIR!
TENEMOS QUE ARRIESGARNOS...
¡ES MENTIRA! ¡NO SE ATREVERÁ! OS ADVIERTO A TODOS: ¡MATARÉ AL PRIMERO QUE TRATE DE ABANDONAR EL TREN!
EN ESE INSTANTE...
¡TSI-NA-PAH, AHÍ ESTÁN! ¡NUESTRO VIGÍA HA VISTO UNA COLUMNA DE CUCHILLOS LARGOS A DIEZ TIROS DE FUSIL! ¡VIENEN DIRECTOS HACIA NOSOTROS, GUIADOS POR EL HUMO DEL CABALLO DE HIERRO!
¡DIABLOS! ¡ES EL MOMENTO DEL NÚMERO FUERTE!
¡HA PASADO EL MINUTO! ¡LO SIENTO POR VOSOTROS! ¡EL TREN VA A EXPLOTAR!
RESPONDIENDO A UNA SEÑAL DE VITTORIO, ARQUEROS EMBOSCADOS A LOS LADOS DEL TREN SE YERGUEN, DE REPENTE, COMO DIABLOS Y LANZAN SUS FLECHAS INCENDIARIAS...
???
!!!
¡CRETINO! ¡TE LO DIJE!
BLAST IT! ¡NO... NO ERA MENTIRA!
GIR
38


¡FUEGO! ¡HAN PRENDIDO FUEGO A LAS CARGAS!
¡SOCORRO!
¡SÁLVESE QUIEN PUEDA!
¡ABRID LAS PUERTAS!
¡FUERA, DEPRISA!
¡QUE NO CUNDA EL PÁNICO! ¡TENEMOS ÓRDENES DE NO SALIR!
¡MALDITA SEA! ¡SALID DEPRISA! ¡NO TENÉIS MÁS QUE UNOS SEGUNDOS!
Y DE REPENTE, UN PÁNICO ESPANTOSO, MULTIPLICADO POR LOS CHILLIDOS DE LAS MUJERES, SE APODERA DE TODO EL CONVOY. MANOS ARRIBA O TIRANDO LAS ARMAS, EMPUJÁNDOSE, PISÁNDOSE, TODOS TRATAN DE ALEJARSE...
¡SÁLVESE QUIEN PUEDA!
¡DEPRISA, DEPRISA! ¡TODO VA A VOLAR POR LOS AIRES!
¡NO DISPAREN! ¡ESTAMOS DESARMADOS!
¡DEJAD PASO!
¡VAMOS HACIA LAS COLINAS!
¡NOS RENDIMOS!
¡FUNCIONÓ! ¡ADELANTE! ¡AL TREN! ¡DISPARAD AL AIRE! ¡VITTORIO, HAY QUE ATRAPAR A LOS CONDUCTORES DE LA LOCOMOTORA!
¡ENTENDIDO!
¡JI, JI! ¡LA PAREJA ESTÁ A PUNTO DE GANAR A LOS CUATRO ASES!
¡LOS INDIOS! MY GOD!
BANG
YAAHH
BANG
OOOFA
HEYY
YAHH!
¡LOS INDIOS! ¡PIEDAD!
¡QUÉ HORROR! ¡LOS SALVAJES!
39
GIR.

¡NO HUYAN! ¡ATAJO DE COBARDES! ¡APAGUEN LAS MECHAS!
¡LILY! DIOS MÍO, ¿A QUÉ ESPERAS? ¡SALTA!
NO TE PREOCUPES TANTO DE LAS MECHAS, AMIGO.
¿QUÉ?
¡NO TEMAS! ¡NADA VA A ESTALLAR!
?!
¡NO HAY NINGUNA CARGA BAJO EL TREN! ¡SOLO TENÍAMOS PÓLVORA SUFICIENTE PARA VOLAR LA VÍA TRAS EL VAGÓN DE COLA!
¿QUÉ?
¡FUH! ¡SIEMPRE TAN EMBUSTERO!
¡EH!
¡TÚ SOLTAR ESO!
¡TSI-NA-PAH, LOS ROSTROS PÁLIDOS HUYEN COMO CONEJOS! ¡PERO HEMOS CONSEGUIDO COGER A UNO DE LOS CONDUCTORES DEL CABALLO DE HIERRO!
OK, YO ME OCUPO DE ESO. QUE TODOS LOS GUERREROS SUBAN AL INTERIOR DE LOS FURGONES... ¡VAMOS! ¡OS CONFÍO ESTOS TRES PRISIONEROS, A TI Y A CHIN! ¡SON MUY VALIOSOS!
SIGUIENDO ANTERIORES ÓRDENES DE BLUEBERRY, LOS NAVAJOS DESPEJAN LA VÍA DE LAS ROCAS Y LOS TRONCOS QUE LA BLOQUEAN...
?
PERO, ¿QUÉ HACEN AHÍ ABAJO?
¡EH, MIRAD! ¡LOS SALVAJES DESPEJAN LA VÍA!
¡NO PARECE QUE ESO VAYA A EXPLOTAR! PERO ENTON...
EN MENOS DE DOS MINUTOS, BAJO LA ATÓNITA MIRADA DE LOS QUE HUYEN, LOS INDIOS ENTRAN (NO SIN UNA CIERTA RETICENCIA SUPERSTICIOSA) EN LOS VAGONES ABANDONADOS, DONDE ENCONTRARÁN ARMAS, EQUIPAJES Y CABALLOS...
¡EL TREN! ¡ASÍ QUE ERA EL TREN LO QUE QUERÍA ESTE DEMONIO DE BLUEBERRY!
¡NO IRÁ MUY LEJOS! PRONTO SE DARÁ LA ALARMA EN TODA LA LÍNEA. ¡LO QUE ME PREOCUPA ES QUE NOSOTROS VAMOS A SERVIR DE REHENES!
GIR
40

¿QUÉ QUIEREN HACERME?

¡NADA SI OBEDECES! ¡EN MARCHA, AMIGO! ¡LA VÍA ESTÁ LIBRE! ¡NOS VAMOS! ¡A TODA MÁQUINA!

¡BLAM!

HELL! ¡LA CABALLERÍA!

PAW

BLAM

PERO LOS JINETES AZULES (UN DESTACAMENTO VENIDO DEL SUR) CARGAN EN VANO CONTRA EL TREN CAPTURADO. PESADAMENTE, EL CONVOY SE MOVILIZA Y DESPUÉS, SEGUIDO POR UNA LLUVIA DE BALAS, TOMA VELOCIDAD...

PAW

GOOD LORD! ¡UN MINUTO MÁS Y HABRÍA SIDO UN DESASTRE!

¡ALTO! ¡NO VALE LA PENA REVENTAR LOS CABALLOS! ¡YA NO ATRAPAREMOS A ESOS DIABLOS!

¡BAH! AHORA TODA LA REGIÓN ESTÁ RODEADA, SEÑOR. ¡NINGUNO DE ESOS COYOTES LOGRARÁ SALIR!

¡SE EQUIVOCA, PHILBY! ¡SÓLO ESE TREN PUEDE ATRAVESAR NUESTRAS LÍNEAS SIN DIFICULTAD! ¡ERA EL QUE TENÍA QUE EVACUAR A LOS REFUGIADOS DE FORT BENSON! NINGUNO DE LOS NUESTROS IMAGINARÁ QUE LOS NAVAJOS HAYAN... ¡EH! ¡A MENOS QUE...! ¡EL TELÉGRAFO!

PERO EL JEFE DE LOS SOLDADOS OLVIDA QUE BLUEBERRY NO ES UN INDIO QUE IGNORE EL USO DE LOS HILOS QUE CANTAN...

BLAW BLAW

MIENTRAS...

¡EH! ¡ESA ES LA VÍA DEL SOUTHERN PACIFIC RAILROAD! ¡NO TENEMOS MÁS QUE SEGUIR LOS RAÍLES HASTA TUCSON! ¡Y APUESTO A QUE ENCONTRAREMOS UN DESTACAMENTO DEL EJÉRCITO!

¡TENGO... TENGO LOS PIES HECHOS TRIZAS, MIL MOFETAS! ¡NO DARÉ UN PASO MÁS!

¡JI, JI! ¡GOG Y MAGOG TE HARÁN CAMBIAR DE OPINIÓN, CANALLA! ¡KSS, KSS, AL ATAQUE, PEQUEÑOS!

GIR

¡DETÉN A TUS BESTIAS, DEMONIOS, O LAS MATO!
¡ABAJO, PRECIOSOS! ¡SENTAOS, QUIETOS!
AWRFF
¡EH! ¡MIERDA DE CHUCHOS!
¡AUUUH! ¡NO!
ARRGN!
¡JE, JE, JE! ¡INFIERNOS! ¡NO TE ATREVAS JAMÁS A TOCAR A MIS PEQUEÑOS, BILL! ¡JAMÁS!
¡SSSH, ESCUCHAD! ¡ESE RUIDO LEJANO...! ¡ES UN TREN! ¡LLEGA UN TREN!
¡DIANTRE, TIENES RAZÓN! ¡TENÉIS MUCHA SUERTE, MUCHACHOS!
...MUCHA MÁS DE LO QUE IMAGINA WILD BILL HICOCK...
¡VAYA! ¡ALLÍ VAN JIMMY Y RED CON HICOCK Y ESE CRÁPULA DE EGGSKULL!
¡SAM, PARA LA MÁQUINA A SU ALTURA!
BLUEBERRY NO ES EL ÚNICO QUE HA VISTO AL GRUPO. EN ESE MOMENTO, EN EL VAGÓN-SALÓN DE STANTON...
¡ALLÍ! ¡CRÁNEO DE PIEDRA! ¡EL COYOTE QUE QUISO MATAR A CHINI!
¿Q... QUÉ?
¡EL TREN SE DETIENE! ¡EL MAQUINISTA NOS HA VISTO!
¡GRACIAS A DIOS!
¡MIL MOFETAS!
¡ESE TREN DEBE DE IR LLENO DE SOLDADOS! ELLOS SE ENCARGARÁN DE ESTOS.

¡VITTORIO VENGARÁ A CHINI MATANDO AL VIEJO SIN CABELLERA!

PERO EN EL MOMENTO EN QUE VITTORIO APRIETA EL GATILLO, EL MAQUINISTA FRENA BRUSCAMENTE...

SBAM

¡ESTÁN LOCOS! ¿QUÉ DIABLOS...? ¡OOH!

¡EH!

¡EN LA LOCOMOTORA... LOS INDIOS Y BLUEBERRY!

¡ES UNA TRAMPA, GÉDÉON! ¡MONTA Y SÍGUEME!

¡Y VOSOTROS NO CANTÉIS VICTORIA! ¡VOLVEREMOS A VERNOS!

¡NI HABLAR! ¡GOG, MAGOG! ¡KSS, KSS!

¡DIOS MÍO!

¡JI, JI, JI!

¡SOCORRO, BILL!

AUFF!

RRRG

¡MATA! ¡MATA!

BAW BAW

¡TE LO ADVIERTO, VIEJO LOCO!

¡NO!

¡NO! ¡QUE MIS HERMANOS NO DISPAREN!

¡LO SIENTO, GÉDÉON, TÚ LO HAS QUERIDO!

¡TE VOY A MATAR POR LO QUE HAS...! ¡UH!

¡MIL MILLONES DE MOFETAS!

¡DIABLOS! ¡SOY UNA AUTÉNTICA MADRE PARA ESTE DIABLO!

NO TE PREOCUPES, CHICO, UN TRAGO DE WHISKY Y TODO ARREGLADO. ¡SOBRE TODO AHORA QUE NOS HEMOS ENCONTRADO!

¡SIN TU LLEGADA Y SIN LA INTERVENCIÓN DE HICOCK, SEGURO QUE NO LO CONTAMOS!

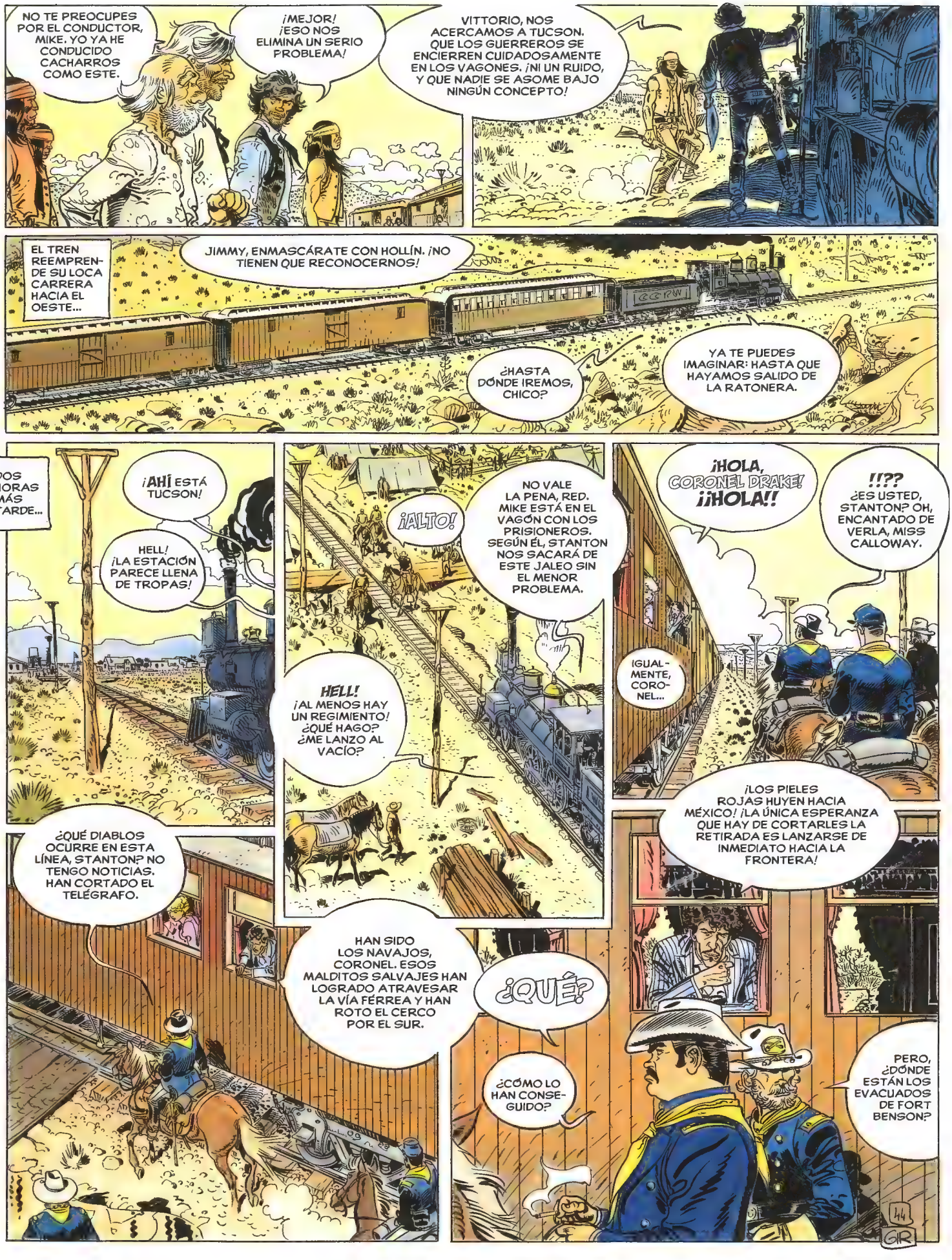
POCOS MOMENTOS DESPUÉS...

¡MALDITOS PELLEJOS! ¡ES ESTUPENDO VEROS DESPUÉS DE TANTO TIEMPO!

TSI-NA-PAH Y SUS AMIGOS DEMASIADO HABLADORES. ¡LOS DOS ROSTROS PÁLIDOS HAN HUIDO... Y TAMBIÉN EL MAQUINISTA!

13

GIR


NO TE PREOCUPES POR EL CONDUCTOR, MIKE. YO YA HE CONDUCIDO CACHARROS COMO ESTE.
¡MEJOR! ¡ESO NOS ELIMINA UN SERIO PROBLEMA!
VITTORIO, NOS ACERCAMOS A TUCSON. QUE LOS GUERREROS SE ENCIERREN CUIDADOSAMENTE EN LOS VAGONES. ¡NI UN RUIDO, Y QUE NADIE SE ASOME BAJO NINGÚN CONCEPTO!
EL TREN REEMPRENDE SU LOCA CARRERA HACIA EL OESTE...
JIMMY, ENMASCÁRATE CON HOLLÍN. ¡NO TIENEN QUE RECONOCERNOS!
¿HASTA DÓNDE IREMOS, CHICO?
YA TE PUEDES IMAGINAR: HASTA QUE HAYAMOS SALIDO DE LA RATONERA.
DOS HORAS MÁS TARDE...
¡AHÍ ESTÁ TUCSON!
HELL! ¡LA ESTACIÓN PARECE LLENA DE TROPAS!
¡ALTO!
NO VALE LA PENA, RED. MIKE ESTÁ EN EL VAGÓN CON LOS PRISIONEROS. SEGÚN ÉL, STANTON NOS SACARÁ DE ESTE JALEO SIN EL MENOR PROBLEMA.
HELL! ¡AL MENOS HAY UN REGIMIENTO! ¿QUÉ HAGO? ¿ME LANZO AL VACÍO?
¡HOLA, CORONEL DRAKE! ¡¡HOLA!!
!!?? ¿ES USTED, STANTON? OH, ENCANTADO DE VERLA, MISS CALLOWAY.
IGUALMENTE, CORONEL...
¿QUÉ DIABLOS OCURRE EN ESTA LÍNEA, STANTON? NO TENGO NOTICIAS. HAN CORTADO EL TELÉGRAFO.
HAN SIDO LOS NAVAJOS, CORONEL. ESOS MALDITOS SALVAJES HAN LOGRADO ATRAVESAR LA VÍA FÉRREA Y HAN ROTO EL CERCO POR EL SUR.
¿QUÉ?
¿CÓMO LO HAN CONSEGUIDO?
¡LOS PIELES ROJAS HUYEN HACIA MÉXICO! ¡LA ÚNICA ESPERANZA QUE HAY DE CORTARLES LA RETIRADA ES LANZARSE DE INMEDIATO HACIA LA FRONTERA!
PERO, ¿DÓNDE ESTÁN LOS EVACUADOS DE FORT BENSON?
44
GIR

LA CIUDAD NO TENÍA NADA QUE TEMER. HAN EXIGIDO QUE LES LLEVÁRAMOS DE NUEVO A SUS CASAS SIN ESPERAR MÁS. Y NOSOTROS VOLVEMOS A PHOENIX. EEH... ¿HAY MÁS TROPAS EN LA VÍA?

NINGUNA. SOMOS LA ÚLTIMA BARRERA DEL OESTE PARA PROTEGER TUCSON. SIENTO SER BREVE. IREMOS HACIA EL SUR PARA INTENTAR ATRAPAR A ESOS SALVAJES.

BUEN VIAJE, MISS CALLOWAY.

GRACIAS, CORONEL DRAKE.

TOMANDO VELOCIDAD, EL CONVOY SE ALEJA RÁPIDAMENTE DE TUCSON, DONDE YA TOCAN A REBATO...

¡BLUEBERRY, HE HECHO TODO LO QUE ME PEDÍA, Y ESO ME COSTARÁ MUCHOS PROBLEMAS! ¡USTED ME JURÓ...!

UN POCO MÁS DE PACIENCIA, STANTON. PRONTO LES SOLTAREMOS A USTED Y A PEARL.

¡¡NO!!

?

¿¿¿???

¡LOS ROSTROS PÁLIDOS DARÍAN LA ALARMA! ¡SER REHENES IMPORTANTES! NAVAJOS CAMBIARLOS POR COCHISE Y LAS SQUAWS.

¡YA ESTAMOS!

¿QUÉ?

¡PERO SI TSI-NA-PAH DIO SU PALABRA, VITTORIO!

¡CHINI QUIERE ALEJAR A LA MUJER DE CABELLOS DE FUEGO PORQUE CHINI CREE QUE ESTÁ ENAMORADA DE TSI-NA-PAH!

¿QUÉ?

¿YO, **ENAMORADA DE ESE CHALADO?** ¡ESTA SÍ QUE ES BUENA, SEÑOR PIEL ROJA!

¡VITTORIO NO ES CIEGO! ¡CHINI ESTÁ CELOSA! ¡QUIERE A TSI-NA-PAH PARA ELLA SOLA! ¡CHINI OLVIDA JURÓ CASARSE CON VITTORIO SI ÉL AYUDABA A TSI-NA-PAH!

¡VITTORIO OLVIDA QUE CHINI SOLO TIENE UNA PALABRA!

Y YO TENGO QUE CASARME CON DUKE.

¡VITTORIO RAZONA COMO UN NIÑO ENFADADO! **¡BASTA!** ¡DEJAREMOS A LOS PRISIONEROS EN LA PRIMERA ESTACIÓN! ¡TSI-NA-PAH HA HABLADO!

¡TSI-NA-PAH COMETE UN ERROR QUE LAMENTARÁ!

UNA HORA MÁS TARDE...

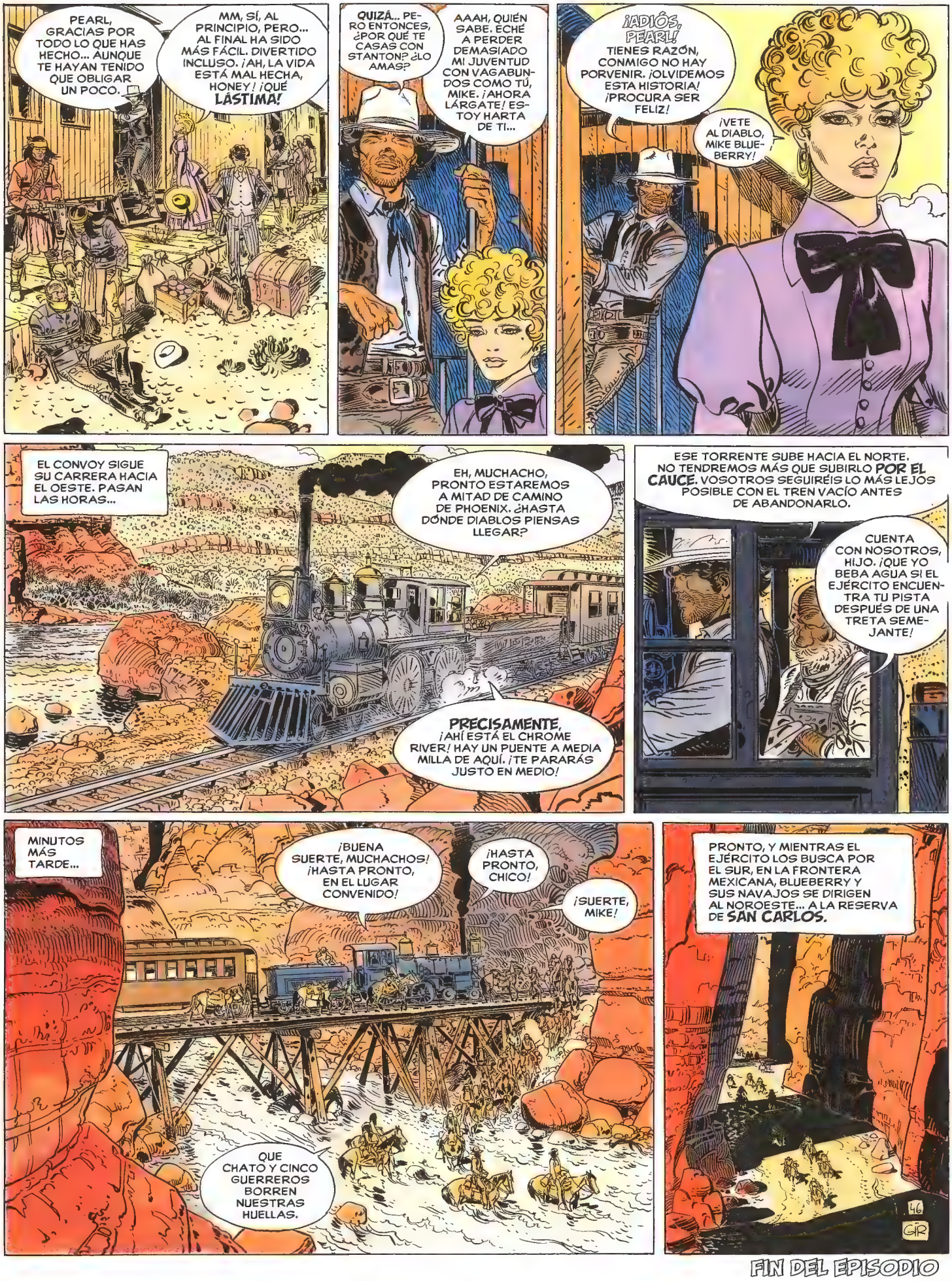
¡AHÍ ESTÁ COYOTE HOLE, RED! ¡PARAMOS AQUÍ!

OK! ¡YA TENÍA GANAS DE ESTIRAR LAS PIERNAS!

¿NOS VAN A ABANDONAR AQUÍ, EN PLENO DESIERTO?

NO TE QUEJES, DUKE. ¡PODRÍA HABER SIDO PEOR!

AQUÍ TENÉIS VÍVERES PARA OCHO DÍAS. NECESITARÉIS UN POCO DE PACIENCIA. EL EJÉRCITO VENDRÁ EN CUANTO DRAKE COMPRENDA QUE SE HA DEJADO ENGAÑAR.



FIN DEL EPISODIO

DOSIER
BLUEBERRY

EL ALMA EN BLUEBERRY

Ilustración de Giraud de trazo esbozado que contrasta con el preciosismo de las viñetas interiores de La larga marcha.

La larga marcha se publicó originalmente en los números 69 a 72, y 85 a 87 de la revista *Super As*, entre los meses de junio y octubre de 1980. Ese mismo año apareció también la edición en álbum, a cargo de Éditions Fleurus (en Francia) y del sello EDI-3 (en Bélgica). Formaba parte de un extenso ciclo narrativo que comenzó con *Nariz rota* y se prolongó durante las cuatro entregas siguientes. Este arco argumental recibe diversos nombres, como "Blueberry fugitivo" o "El segundo complot contra Grant", entre otros. Algunos autores lo dividen en dos etapas: la del crepúsculo de la nación india (que engloba *Nariz rota*, *La larga marcha* y *La tribu fantasma*), y la de la rehabilitación de Blueberry (compuesta por *La última carta* y *El final del camino*).

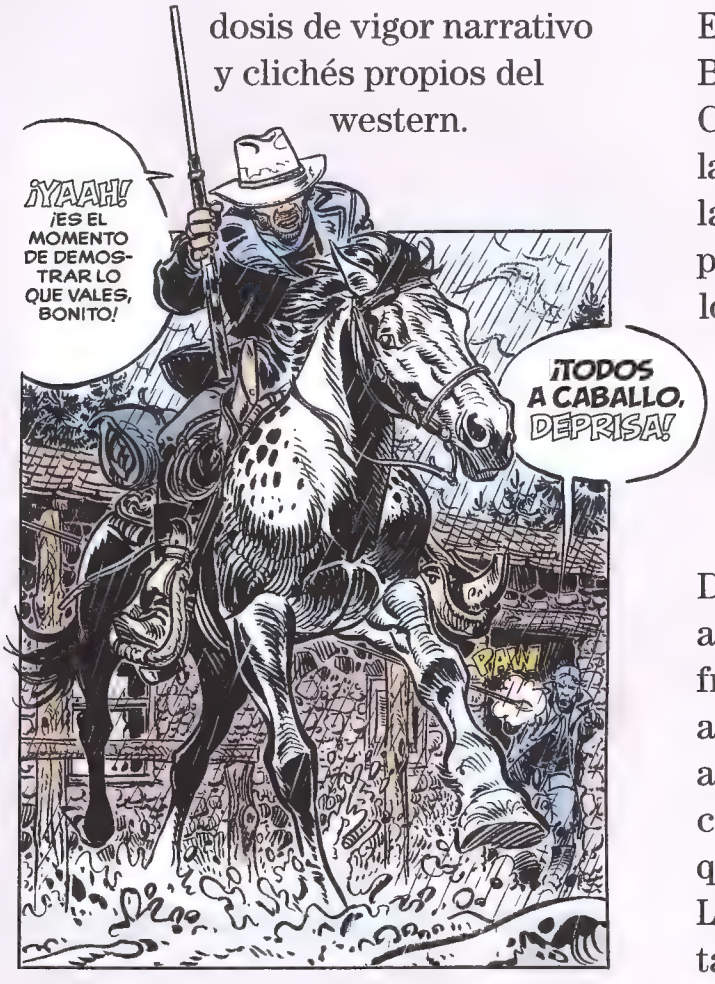
McClure manifiesta las erosiones del alcohol, la vejez y los remordimientos.

En ellos, Jean-Michel Charlier plantea de una forma muy depurada recursos y situaciones que había explotado anteriormente. La peripecia del ex teniente adquiere tonos melancólicos y sombríos en una obra donde Jean Giraud contó con Michel Rouge como asistente para pasarle a tinta los lápices de las páginas 15 a 26.

UN ARTISTA EN PERPETUA BÚSQUEDA

A principios de la década de 1980, Giraud se había volcado en la aventura de ser Moebius, especialmente durante la concepción de *El Incal*, primer éxito comercial de su célebre heterónimo. Incluso contempló la posibilidad de abandonar *Blueberry* dejándolo en manos de otro dibujante. Pero antes tenía que encontrar un autor que concitara su beneplácito y el de su guionista. La contratación de Michel Rouge fue un paso en esa dirección. Años después, Rouge se encargaría de *Frontera sangrienta*, una de las entregas de la serie derivada *Marshall Blueberry*.
Sin embargo, el arte de *La larga marcha* no acusa el influjo del ayudante, sino el de Moebius. En relación a *Nariz rota*, el trazo de *La larga marcha* es más delicado y prescinde de los manierismos propios del primer Moebius, especialmente, el rayado minucioso con que sugería el volumen y las texturas. En aquella época, el artista galo —ya en la cuarentena—

atravesaba una encrucijada vital precipitada por su vivencia, sus inquietudes y su relación con el polígrafo chileno Alejandro Jodorowsky, que le sirvió de guía y lo introdujo a la obra de Carlos Castaneda, entre otros autores. Por eso, su interés por el esoterismo, el budismo y el zen cristaliza en un dibujo cada vez más sutil que transpira espiritualidad, luz y belleza. *Blueberry* neutraliza ese misticismo con una buena dosis de vigor narrativo y clichés propios del western.

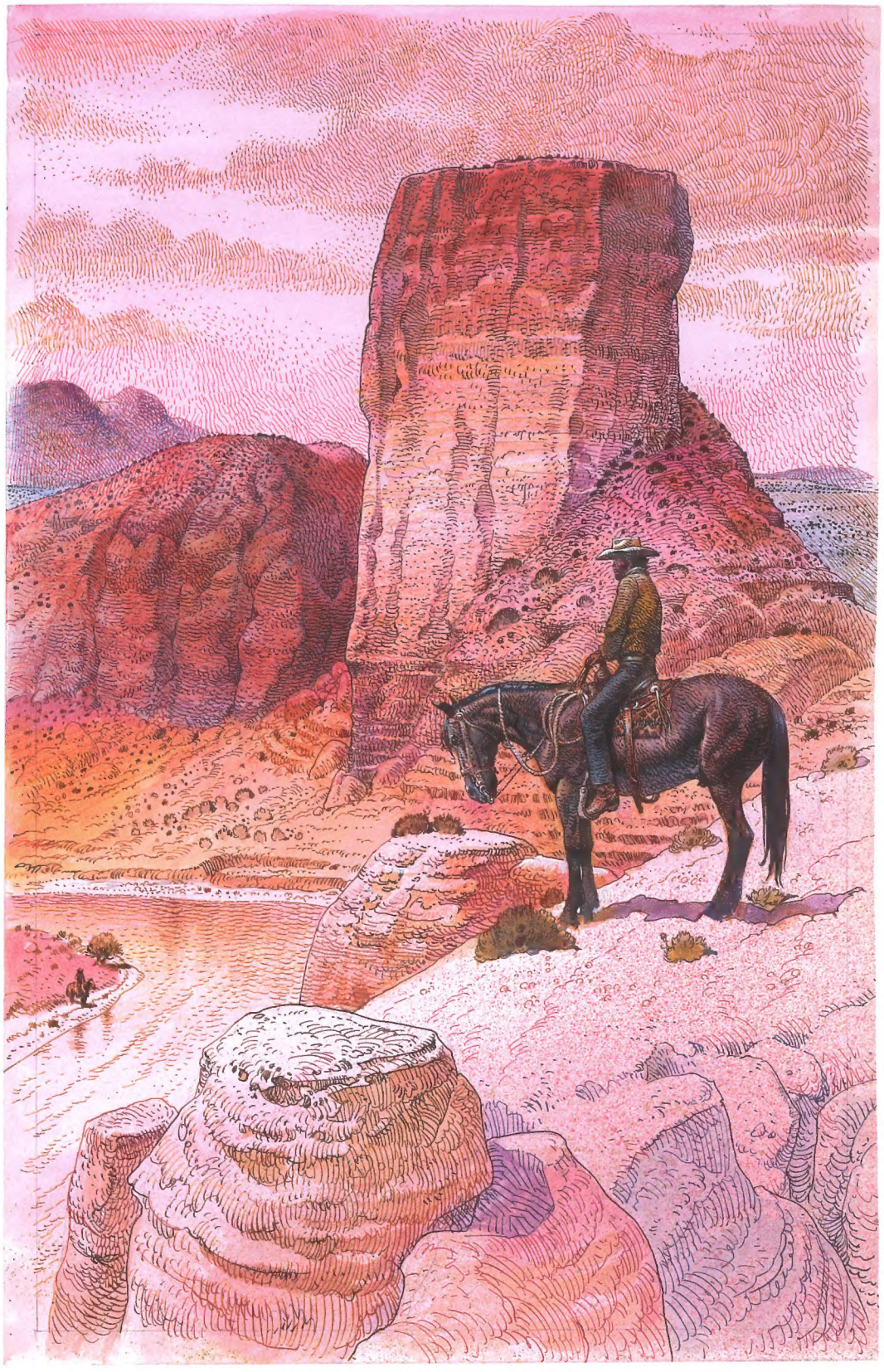


El rescate de Blueberry ocupa la primera mitad del álbum.

UNOS SECUNDARIOS CLAVE

La larga marcha es una variación sobre un asunto que Charlier había abordado anteriormente en *El general Cabellos Rubios*: el de la retirada de un contingente numeroso a través de territorio hostil. En este álbum se trataba de un batallón del ejército hostigado por sioux y cheyenes. En *La larga marcha* es un grupo de apaches cercado por un contingente militar. En ambos casos, las argucias de Blueberry marcan la diferencia. Charlier imprime su sello a toda la peripecia. Abundan las sorpresas, la emoción y el suspense hasta un punto en que resulta difícil predecir lo que pasará a continuación. En cambio, la estructura de la obra está perfectamente ordenada y presenta una división en dos partes.

Durante la primera mitad asistimos al desarrollo de un plan de fuga fragmentado en varias tácticas autónomas que, sin embargo, actúan como un sistema de vasos comunicantes: el todo es mayor que la suma de las partes.
La segunda mitad del álbum también juega con el tratamiento de las acciones simultáneas. Charlier siente debilidad por las maniobras



Espectacular ilustración inédita de Giraud en la que se puede apreciar claramente la influencia de su doble, Moebius.

Chihuahua Pearl reaparece en todo su gélido esplendor.

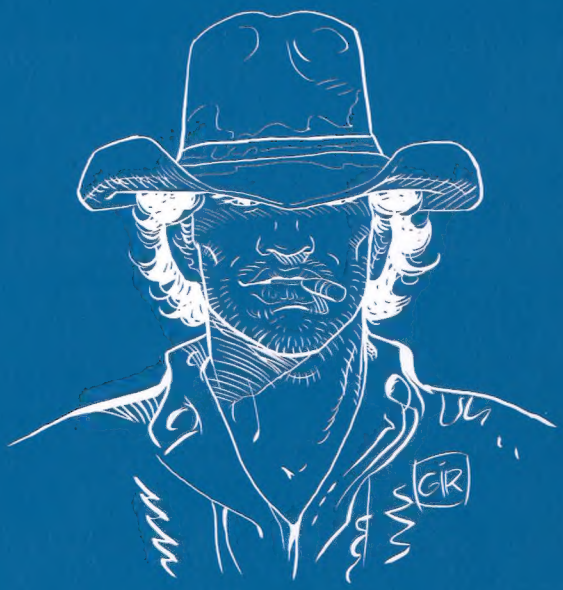
militares y convierte el desenlace de *La larga marcha* en un juego de estrategia donde la posición de los dos contendientes deviene esencial para ganar la partida. El núcleo duro del universo de Blueberry —McClure, Red Neck y la mujer fatal Chihuahua Pearl (ahora Lily Caloway)— hace acto de presencia para rescatar al ex teniente.

La reaparición de estas tres figuras devuelve al lector a un horizonte familiar, inspirándole un sentimiento de confort. Sin embargo, la esencia de los personajes ha sufrido una alteración sutil y significativa. Manifiestan un relente de melancolía, un principio de parálisis o los primeros síntomas de descomposición. Red Neck aparece templado por la amargura y la edad. McClure se presenta roído por las corrosiones del alcohol, la vejez y el remordimiento. Chihuahua Pearl se involucra en el rescate de Blueberry como un entretenimiento previo a su matrimonio con Duke Stanton (garantía de una existencia acomodada, pero tediosa). Habitualmente, Giraud presenta a sus creaciones con evidencias en vez de sugestiones. Pero *La larga*

La segunda mitad es un duelo de estrategia donde las piezas se mueven constantemente sobre el tablero de juego

marcha descubre su prodigiosa capacidad para manifestar lo invisible: la dignidad en Chini, la degradación en McClure, el egoísmo glacial en Chihuahua Pearl. Solo la presentación de Guffie Palmer en *Fuera de la ley* exhibía una habilidad semejante para revelar el alma de un personaje en una sola imagen.

Como curiosidad, cabe indicar que la portada del álbum se inspira en dos cuadros del pintor e ilustrador francés Henry François Farny (1847-1916). Y el título de la obra hace referencia a la deportación de miles de navajos desde Fort Defiance a Fort Sumner durante un viaje de veinte días en 1864: lo que se conoce como "la larga marcha de Bosque Redondo".



PLANETA DeAGOSTINI®

Blueberry / 11,99 €

9 788468 451190 10019